

## Uputstvo za upotrebu

BEKO ugradna ploča HII 64402 MTX



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/beko-ugradna-ploca-hii-64402-mtx-akcija-cena/>



# **Ugradbena ploča za kuhanje**

Uputstvo za upotrebu

## **Ugradni plamenik**

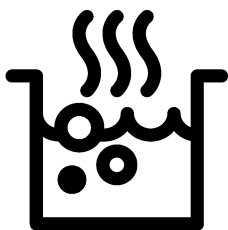
Korisnički priručnik

**Плоча за вградување**

Упатство за корисникот

## **Vgrajena kuhalna plošča**

Navodila za uporabo



HII 64402 MTX

**BS / SB / MK / SL**

185.2620.06/R.AD/1.10.2020/4-3

7757189214

## Molimo prvo pročitajte ovaj priručnik za korisnika!

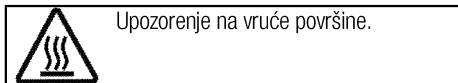
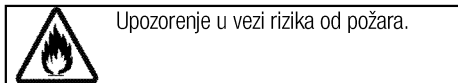
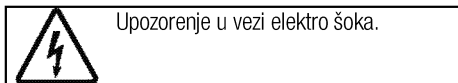
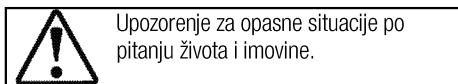
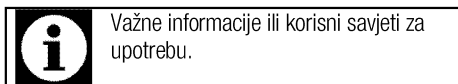
Poštovani Korisniče,

Hvala vam što ste izabrali Beko proizvod. Nadamo se da ćete uživati u najboljim rezultatima vašeg proizvoda koji je proizveden pomoću najmodernije tehnologije visoke kvalitete. Stoga, molimo vas pažljivo pročitajte ovaj cijeli priručnik za korisnika i sve druge prateće dokumente prije upotrebe proizvoda i čuvajte ih kao referencu za buduću upotrebu. Ako uručite ovaj proizvod nekom drugom, također mu/joj predajte i ovaj priručnik za korisnika. Slijedite sva upozorenja i informacije u ovom priručniku za korisnika.

Zapamtite da se ovaj priručnik za korisnika može primijeniti i za nekoliko drugih modela. Razlike između modela će biti identifikovane u ovim uputstvima.

### Pojašnjenje simbola

Sljedeći simboli su korišteni u ovom priručniku za korisnika:



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY  
Made in TURKEY

**1 Važna uputstva i upozorenja za  
sigurnost i okoliš****4**

|                                         |   |
|-----------------------------------------|---|
| Opće mjere sigurnosti .....             | 4 |
| Električna sigurnost.....               | 4 |
| Sigurnost proizvoda.....                | 5 |
| Predviđena upotreba.....                | 7 |
| Sigurnost za djecu .....                | 7 |
| Odlaganje starog proizvoda.....         | 7 |
| Odlaganje materijala za pakovanje ..... | 7 |
| Odlaganje starog proizvoda.....         | 7 |

**2 Opće informacije****8**

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Pregled .....                | 8 |
| Tehničke specifikacije ..... | 8 |

**3 Priprema****9**

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Savjeti za uštedu energije ..... | 9 |
| Prva upotreba .....              | 9 |
| Prvo čišćenje uređaja .....      | 9 |

**4 Kako koristiti ploču za kuhanje****10**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Opšte informacije o kuhanju..... | 10 |
| Upotreba ploče za kuhanje.....   | 11 |
| Upravljačka ploča .....          | 11 |

**5 Održavanje i njega****16**

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Opšte informacije.....         | 16 |
| Čišćenje ploče za kuhanje..... | 16 |

**6 Rješavanje problema****17**

## **1 Važna uputstva i upozorenja za sigurnost i okoliš**

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od rizika od lične povrede ili oštećenja imovine. Ne pridržavanje ovih uputstava će poništiti svaku garanciju.

### **Opće mjere sigurnosti**

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca dobi od 8 godina i starija kao i osobe sa reduciranim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja ukoliko im je obezbijeđen nadzor ili uputstvo u vezi upotrebe uređaja na bezbjedan način i razumijevanja opasnosti koje mogu biti uključene.  
Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati radnje oko čišćenja i održavanja.
- Uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili ako su instruirani po pitanju upotrebe uređaja.  
Djeca koju nadgledate ne smiju se igrati s uređajem.
- Ako je proizvod uručen nekom drugom za ličnu upotrebu ili da se

koristi kao rabljeni proizvod, takođe treba uručiti priručnik za korisnika, oznake proizvoda i druge relevantne dokumente kao i dijelove proizvoda .

- Postupke ugradnje i opravke uvijek moraju izvoditi ovlašteni serviseri. Proizvođač se neće držati odgovornim za oštećenja nastala usljed procedura koje su izvodile neovlaštene osobe što takođe može prouzrokovati da garancija bude nevažeća. Prije ugradnje, pažljivo pročitajte uputstva.
- Nemojte koristiti uređaj ukoliko je u kvaru ili ako na njemu ima vidljivih oštećenja.
- Uvjerite se da su funkcijske tipke proizvoda isključene nakon svake upotrebe.

### **Električna sigurnost**

- Ukoliko proizvod ima grešku, ne bi trebalo njim rukovati dok se greška ne popravi od strane zastupnika iz ovlaštenog servisa. Postoji rizik od elektro šoka!
- Proizvod spojite samo na uzemljeni izlaz/vod s naponom i zaštito kao što je specificirano u odjeljku "Tehničke specifikacije". Neka uzemljenje izvrši kvalifikovani električar dok se proizvod koristi sa ili bez

transformatora. Naša kompanija neće biti odgovorna za bilo kakve probleme nastale zbog toga što proizvod nije bio uzemljen u skladu sa lokalnim regulativama.

- Nikada ne perite proizvod poljevanjem ili posipanjem vode po njemu! Postoji rizik od elektro šoka!
- Proizvod mora biti iskopčan za vrijeme ugradnje, održavanja, čišćenja i popravke.
- Ako je napojni kabal za priključivanje proizvoda oštećen, isti se mora zamijeniti od strane proizvođača, njegovog zastupnika ili sličnih kvalifikovanih osoba da bi se izbjegli neželjeni rizici.
- Uređaj mora biti ugrađen tako da se može u potpunosti iskopčati sa mreže. Separacija mora biti obezbijeđena bilo pomoću glavnog utikača, bilo pomoću sklopke ugrađene u fiksnu električnu instalaciju, u skladu sa konstrukcionim propisima.
- Sve radove na električnoj opremi i sistemima trebaju izvoditi samo ovlaštene i kvalificirane osobe.
- U slučaju bilo kakvog oštećenja, isključite uređaj i iskopčajte ga sa napajanja. Da biste ovo uradili, isključite osigurač u kući.
- Provjerite da je jačina osigurača kompatibilna sa vašim proizvodom.

## Sigurnost proizvoda

- **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni dijelovi postaju vrelli za vrijeme upotrebe. Potrebno je voditi računa da bi se izbjeglo dodirivanje grijnih elemenata. Djecu mlađu od 8 godina treba držati dalje od uređaja ukoliko nisu pod stalnim nadzorom.
- Osobe čije su prosudbe ili koordinacija smanjene pod uticajem alkohola i/ili droga ne smiju koristiti uređaj.
- Budite oprezni kada koristite alkoholna pića u vašem posuđu. Alkohol isparava na visokim temperaturama i može izazvati požar jer se zapali kada stupi u kontakt sa vrućim površinama.
- Nemojte stavljati nikakve zapaljive materijale u blizini proizvoda jer i bočne strane mogu postati vruće tokom upotrebe.
- Držite sve otvore za ventilaciju očišćenim od prepreka.
- Nemojte koristiti čistače na paru da čistite uređaj jer bi to moglo prouzrokovati strujni udar.
- **UPOZORENJE:** Kuhanje bez nadzora na ploči za kuhanje sa masnoćom ili uljem može biti opasno i može izazvati požar. **NIKADA** ne pokušavajte gasiti vatru vodom, nego isključite uređaj i potom pokrijte plamen sa, npr. poklopcem ili dekom.

- OPREZ: Proces kuhanja se mora nadgledati. Kratkotrajni proces kuhanja se mora neprestano nadgledati.
  - UPOZORENJE: Opasnost od požara: Nemojte ostavljati stvari na površinama za kuhanje.
  - UPOZORENJE: Ako je površina napuknuta, isključite uređaj kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara.
  - U slučaju napuknuća stakla na ploči za kuhanje: Odmah zatvorite sve goriionike i sve električne grijaće elemente i isključite napajanje na uređaju. Nemojte dodirivati površine na uređaju. Nemojte koristiti uređaj.
  - Nakon upotrebe, isključite element ploče za kuhanje pomoću njenih kontrolnih tipki i ne oslanjajte se na detektor posuđa.
  - Metalni predmeti poput noževa, viljuški, kašika i poklopaca se ne bi trebali ostavljati na površini ploče za kuhanje jer mogu postati vrući.
  - Uređaj nije namijenjen za rukovanje sredstvima nekog eksternog programatora ili posebnog sistema daljinskog upravljača.
  - Pritisak isparavanja koji nastaje usljed vlažnosti na površini ploče za kuhanje ili na dnu posude može prouzrokovati pomjeranje posude. Stoga, vodite računa da je površina pećnice i dno posuda uvijek suho.
  - Ploče za kuhanje (kola) su opremljene sa "indukcionom" tehnologijom. Vaša indukcijska ploča za kuhanje koja obezbjeđuje uštedu vremena i novca mora koristiti odgovarajuće posuđe za indukcijsko kuhanje; u suprotnom ploča za kuhanje (kola) neće raditi. Pogledajte. *Opšte informacije o kuhanju, Stranica 10*, odabir posuđa.
  - Kako indukcijska ploča za kuhanje stvara magnetno polje, ona može prouzrokovati štetan uticaj za ljude koji koriste uređaje poput pumpice za inzulin ili pejsmejkera.
  - UPOZORENJE: Koristite samo štitnike ploče za kuhanje dizajnirane od strane proizvođača uređaja za kuhanje ili one koji su naznačeni od strane proizvođača uređaja u uputstvima za upotrebu kao pogodne za štitnike ploče za kuhanje, ugrađene u uređaj. Korištenje neadekvatnih štitnika može prouzrokovati nezgode.
- Za sigurnost od požara na proizvodu;
- Provjerite da li utikač odgovara utičnici kao i to da ne uzrokuje iskrenje.

- Ne upotrebljavajte oštećen ili sječen ili produžni kabal osim originalnog kabla.
- Budite sigurni da tečnost ili vlaga na utičnici ne dopiju u proizvod preko utikača.

### Predviđena upotreba

- Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu. Komercijalna upotreba nije dopuštena.
- **OPREZ:** Ovaj uređaj je samo za kuhanje. On se ne smije koristiti u druge svrhe, na primjer grijanje prostorije.
- Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve štete uzrokovane nepropisnim korištenjem ili greškama pri rukovanju.

### Sigurnost za djecu

- **UPOZORENJE:** Pristupačni dijelovi mogu postati vrući tokom upotrebe. Malu djecu treba držati dalje od uređaja.
- Ambalažni materijali mogu predstavljati opasnost za djecu. Držite ambalažne materijale dalje od dohvata djece. Molimo odložite sve dijelove pakovanja i skladu sa ekološkim propisima.
- Električni proizvodi predstavljaju opasnost za djecu. Držite djecu dalje od proizvoda kada je on u

funkciji i nemojte dozvoliti djeci da se igraju s tim proizvodom.

- Ne ostavljajte iznad uređaja bilo kakve predmete koje djeca mogu dosegnuti.

### Odlaganje starog proizvoda

**Usklađenost sa WEEE Direktivom i odlaganje otpadnog proizvoda:**



Ovaj proizvod je u skladu sa EU WEEE Direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod posjeduje klasifikacijski simbol za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih dijelova koji se mogu ponovo upotrijebiti i koji su pogodni za recikliranje. Nemojte odlagati otpadni proizvod s običnim kućnim i drugim otpadima čiji je vijeka trajanja prošao. Odnosite taj otpad na odlagalište za reciklažu električne i elektroničke opreme. Molimo vas posavjetujte se sa lokalnim institucijama da saznate gdje se nalaze ova odlagališta.

### Usklađenost sa RoHS Direktivom:

Proizvod koji ste kupili je u skladu sa EU RoHS Direktivom (2011/65/EU). On ne sadrži nikakve štetne i zabranjene materijale specificirane u ovoj Direktivi.

### Odlaganje materijala za pakovanje

- Materijal za pakovanje predstavlja opasnost po djecu. Čuvajte materijal za pakovanje na sigurnom mjestu van dohvata djece. Materijali za pakovanje ovog proizvoda napravljeni su od reciklirajućeg materijala. Pravilno ih odložite i sortirajte ih u skladu sa uputstvima za reciklažu otpada. Nemojte ih odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom.

### Odlaganje starog proizvoda.

- Sačuvajte originalnu kutiju u koju je proizvod bio upakovan i transportujte proizvod u istoj. Slijedite uputstva na kutiji. Ukoliko nemate originalnu kutiju, upakujte proizvod u zaštitnu foliju sa zračnim mjehurićima ili debelu kartonsku ambalažu i čvrsto omotajte ljepljivom trakom.

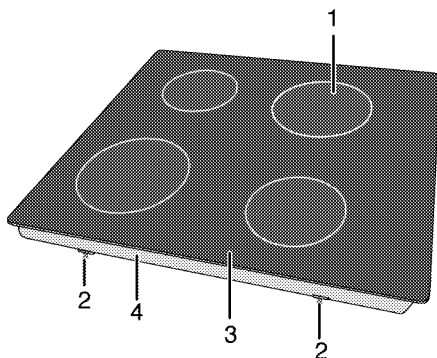


Provjerite generalno izgled vašeg proizvoda radi bilo kakvih oštećenja koja su se mogla desiti tokom transporta.



## 2 Opće informacije

### Pregled



- |   |                              |   |                         |
|---|------------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Indukcijska ploča za kuhanje | 3 | Vitrokeramička površina |
| 2 | Spojnica za sklopanje        | 4 | Poklopac dna            |

### Tehničke specifikacije

|                                          |                                       |
|------------------------------------------|---------------------------------------|
| Napon/frekvencija                        | 1N 220-240 V~/380-415 V 2N ~ 50 Hz    |
| Ukupna potrošnja električne energije     | maks. 7200 W                          |
| Vrsta kabela/poprečni presjek            | min.H05V2V2-F 5 x 1,5 mm <sup>2</sup> |
| Vanjske dimenzije (visina/širina/dubina) | 52 mm/580 mm/510 mm                   |
| Dimenzije za ugradnju (širina/dubina)    | 560 (+2) mm/490 (+2) mm               |
| <b>Gorionici</b>                         |                                       |
| Stražnji lijevi                          | <b>Indukcijska ploča za kuhanje</b>   |
| Dimenzije                                | 180 mm                                |
| Snaga                                    | 2000/2300 W                           |
| Prednji lijevi                           | <b>Indukcijska ploča za kuhanje</b>   |
| Dimenzije                                | 180 mm                                |
| Snaga                                    | 2000/2300 W                           |
| Prednji desni                            | <b>Indukcijska ploča za kuhanje</b>   |
| Dimenzije                                | 145 mm                                |
| Snaga                                    | 1600/1800W                            |
| Stražnji desni                           | <b>Indukcijska ploča za kuhanje</b>   |
| Dimenzije                                | 210 mm                                |
| Snaga                                    | 2000/2300 W                           |



Tehničke specifikacije su podložne izmjenama bez prethodne obavijesti kako bi se poboljšao kvalitet uređaja.



Slike u ovom priručniku su shematske i moguće je da se ne podudaraju tačno s vašim uređajem.



vrijednosti prikazane na naljepnicama uređaja ili u priloženoj dokumentaciji postignute su u laboratorijskim uvjetima u skladu sa relevantnim standardima. Ovisno o uvjetima okoline i rada uređaja, ove vrijednosti mogu varirati.

## 3 Priprema

### Savjeti za uštedu energije

Sljedeće informacije će vam pomoći da koristite vaš uređaj na ekološki način i da štedite energiju:

- Odmrznite zamrznuta jela prije kuhanja.
- Koristite šerpe/tave sa poklopcima za kuhanje. Ukoliko nema poklopca, potrošnja energije se može uvećati 4 puta.
- Odaberite gorionik koji je prikladan za veličinu dna posude koju ćete koristiti za kuhanje. Uvijek odaberite ispravno veličinu posude za spremanje vaših jela. Veće posude zahtijevaju više energije.
- Vodite računa o tome da koristite posude sa ravnim dnom kada kuhate na električnoj ploči za kuhanje.  
Posude sa debelim dnom će omogućiti bolju provodljivost toplote. Možete postići uštedu energije i do 1/3.

- Posude za kuhanje moraju biti kompatibilne sa zonama kuhanja. Dno posude ne smije biti manje nego što je kolo na kojem će se kuhati.
- Održavajte zone kuhanja i dna posuda čistim. Prljavština će umanjiti provodljivost toplote između zona kuhanja i dna posude.

### Prva upotreba

#### Prvo čišćenje uređaja



Neki deterdženti i materijali za čišćenje mogu izazvati oštećenja na površini.

Nemojte koristiti agresivne deterdžente, praškove/kreme za čišćenje ili bilo kakve oštre predmete dok čistite.

1. Uklonite sve materijale korištene za pakovanje
2. Obrišite površine uređaja vlažnom krpom ili spužvom i posušite krpom.

## 4 Kako koristiti ploču za kuhanje

### Opšte informacije o kuhanju



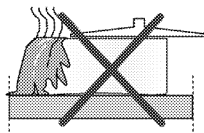
Nikada nemojte puniti tavu uljem više od jedne trećine. Ne ostavljajte ploču za kuhanje bez nadzora kada se zagrijava ulje. Pregrijano ulje predstavlja rizik od požara. **Nikada nemojte pokušavati gasiti mogući požar vodom!** Kada je ulje zahvaćeno vatrom, pokrijte ga protivpožarnim čebetom ili vlažnom krpom. Isključite ploču za kuhanje ako je bezbjedno da se to uradi i pozovite vatrogasnu službu.

- Prije prženja hrane, uvijek ju dobro posušite i nježno stavite u vrelo ulje. Osigurajte da se smrznuta hrana u potpunosti otopi prije prženja.
  - Nemojte pokrivati posude koje koristite kada zagrijavate ulje.
  - Postavite tave i duboke tave na način da njihove ručke ne budu iznad ringle kako biste spriječili grijanje ručki. Nemojte stavljati na ringle posude koje nisu balansirane i koje se lako naginju.
  - Ne stavljajte prazne posude i duboke tave na zone kuhanja koje su uključene. Mogle bi se oštetiti.
  - Ako uključite zone kuhanja da rade bez posude ili duboke tave na njima to može prouzrokovati oštećenja na proizvodu. Isključite zone kuhanja nakon završetka kuhanja.
  - Obzirom da površine na proizvodu mogu biti vruće, ne stavljajte plastične i aluminijske posude na njih.
  - Odmah očistite svaku otopinu od tih materijala sa površine. Takve posude se ne bi trebale koristiti niti za čuvanje hrane.
  - Koristite tave ili drugo posuđe samo sa ravnim dnom.
  - Stavite odgovarajuću količinu hrane u duboke tave ili drugo posuđe. Stoga nećete trebati činiti bilo kakva nepotrebna čišćenja jer ćete time spriječiti da jela kipe van.
- Ne stavljajte poklopce tava ili drugog posuđa na zone kuhanja. Stavite tave tako da su one centrirane na zoni kuhanja. Kada želite premjestiti posudu na drugu zonu kuhanja, podignite je i postavite na zonu

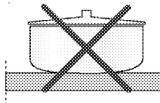
kuhanja koju odaberete, nemojte je vući po površini.

#### Odabir duboke tave

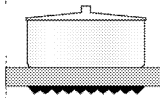
- Staklokeramička površina je otporna na toplotu i velike temperaturne razlike ne utiču na nju.
- Nemojte koristiti staklokeramičku površinu kao mjesto za skladištenje ili kao ploču za rezanje.
- Koristite samo tave i drugo posuđe sa mašinski obrađenim dnom. Oštre ivice izazivaju ogrebotine na površini.



Prosipanje može oštetiti staklokeramičku površinu i prouzrokovati požar.



Nemojte koristiti posude sa izbočenim ili udubljenim dnom.



Koristite samo tave i drugo posuđe sa ravnim dnom. One osiguravaju lakši prenos toplote.

„Način kuhanja može varirati ovisno o vrstama lonca, veličini lonca i veličini zone za kuhanje, a za homogen način kuhanja može se upotrijebiti za jedan korak veće zone kuhanja. Korištenje veće zone za kuhanje nema negativnog utjecaja na potrošnju energije na indukcijskim pločama, jer se toplina stvara samo u odgovarajućem području posude.“

**Za indukcijske ploče za kuhanje, koristite samo posuđe pogodno za indukcijsko kuhanje.**

#### Testiranje duboke tave

Koristite slijedeće metode da testirate da li je vaša duboka tava kompatibilna sa indukcijskom pločom ili nije.

1. Vaša duboka tava je kompatibilna ako njeno dno sadrži magnet.
2. Vaša duboka tava je kompatibilna ako "U" ne treperi kada stavite vašu duboku tavu na zonu kuhanja i uključite ploču za kuhanje.

Možete koristiti čelične, teflonske ili aluminijske duboke tave sa specijalnim magnetnim dnom koje sadrže naljepnicu ili upozorenje koje ukazuje na to da je duboka tava kompatibilna za indukcijsko kuhanje. Staklene i keramičke posude, vrčevi i posude od nerhđajućeg čelika sa ne-magnetnim aluminijskim dnom se ne bi trebale koristiti.

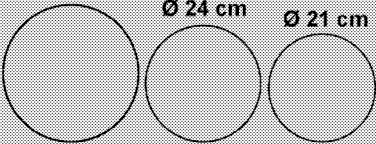
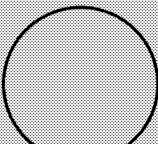
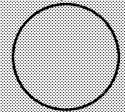
Sistem prepoznavanja-fokusiranja duboke tave

Kod indukcijskog kuhanja, samo područje koje je pokriveno posudom na odgovarajućoj zoni kuhanja je pobuđeno. Dno posude je prepoznato od sistema i samo ovo područje se zagrijava automatski. Kuhanje prestaje ako se posuda u kojoj se kuha podigne sa zone kuhanja tokom kuhanja. Odabrana zona kuhanja i "L" simbol trepere naizmjenično.

Sigurna upotreba

Nemojte odabrati jake nivoe zagrijavanja kada koristite ne prijanjajuću (teflon) tavu bez ulja ili s vrlo malo ulja. Ne stavljajte metalne stvari kao što su viljuške, noževi ili poklopci tava na vašu ploču za kuhanje jer se oni mogu zagrijati.

Odabir zone za kuhanje pogodne za posudu

| Velika zona kuhanja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Normalna zona kuhanja                                                                                                                                                                                                                    | Mala zona kuhanja                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>Ø 28-32</div> <div>Ø 24 cm</div> <div>Ø 21 cm</div>                                                                                                                                                                                                   | <div>Ø 18 cm</div>                                                                                                                                      | <div>Ø 14,5 cm</div>                                                                                                     |
| <b>Velika zona kuhanja</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Automatski odgovara dubokoj tavi.</li><li>Idealno distribuira energiju.</li><li>Obezbjeduje savršenu distribuciju toplote. Koristi se za kuhanje jela kao što su velike "crepes" (mali vrlo tanki palačinci) ili velike ribe razrijeđene ili veoma razrijeđene.</li></ul> | <b>Normalna zona kuhanja</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Automatski odgovara dubokoj tavi.</li><li>Idealno distribuira energiju.</li><li>Obezbjeduje savršenu distribuciju toplote. Koristi se za sve vrste kuhanja.</li></ul> | <b>Mala zona kuhanja</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Koristi se za sporo kuhanje (umaci, kreme)</li><li>Koristi se za pripremanje malih porcija ili porcija baziranih na broju osoba.</li></ul> |

Upotreba ploče za kuhanje

**OPASNOST:**

Ne dozvolite da bilo kakvi predmeti padnu na ploču za kuhanje. Čak i mali predmeti kao što je solnica mogu oštetiti ploču za kuhanje. Nemojte koristiti napuknutu ploču za kuhanje. Voda može prolaziti kroz te pukotine i prouzrokovati kratak spoj. U slučaju bilo kakve vrste oštećenja na površini (npr. vidljive pukotine), odmah isključite uređaj da biste minimizirali rizik od elektro šoka.

Nikada ne koristite aluminijsku foliju za kuhanje. Nikada ne stavljajte prehrambene artikle upakovane u aluminijsku foliju na zonu kuhanja.

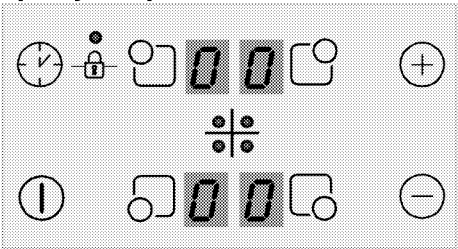


Ako se ispod vaše ploče za kuhanje nalazi pećnica i ona je uključena, senzori na ploči za kuhanje mogu umanjiti nivo kuhanja ili isključiti pećnicu.



Kada ploča za kuhanje radi, držite stvari sa magnetnim svojstvima kao što su kreditne kartice ili kasete dalje od ploče za kuhanje.

Upravljačka ploča



Specifikacije

-  Tipka za Uklj./isklj.
-  Podešavanje temperature/programator za povećavanje
-  Podešavanje temperature/programator za smanjenje



Zaključavanje tipki



Aktivacija/deaktivacija programatora



Tipka za odabir prednje lijeve zone kuhanja



Tipka za odabir stražnje lijeve zone kuhanja



Tipka za odabir stražnje desne zone kuhanja



Tipka za odabir prednje desne zone kuhanja



Grafika i slike su samo za informativne svrhe. Stvarni prikazi i funkcije se mogu razlikovati u skladu sa modelom vaše ploče za kuhanje.



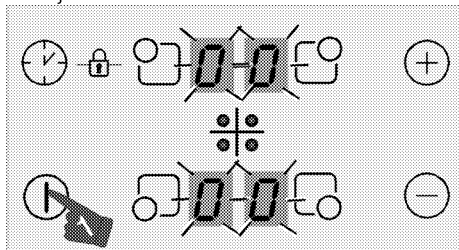
Ovaj proizvod je kontrolisan pomoću upravljačke ploče osjetljive na dodir. Svaka operacija koju izvršite na vašoj upravljačkoj jedinici osjetljivoj na dodir biti će potvrđena zvučnim signalom.



Uvijek održavajte upravljačku ploču čistom i suhom. Vlažna i zaprljana površina može uzrokovati probleme sa funkcijama.

### Uključivanje ploče za kuhanje

1. Dodirnite "⌚" tipku na upravljačkoj ploči. "0" ikonica se pojavljuje na svim prikazima zona kuhanja.



Ako se nikakva operacija ne pokrene u roku 20 sekundi, ploča za kuhanje će se automatski vratiti u "Standby" (čekanje) mod.

### Isključivanje ploče za kuhanje.

1. Dodirnite "⌚" tipku na upravljačkoj ploči. Ploča za kuhanje će se isključiti i vratiti u "Standby" mod.



"H" ili "h" simboli koji se pojavljuju na prikazu zone kuhanja označavaju da je zona kuhanja još vruća. Nemojte dodirivati zone kuhanja.

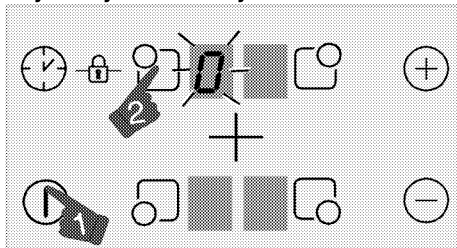
### Indikator preostale toplote

"H" simbol koji se pojavljuje na prikazu zone kuhanja označava da je ploča za kuhanje još vruća i da može biti upotrijebljena za održavanje manje količine hrane toplom. Ovaj simbol će se uskoro pretvoriti u "h" simbol što će značiti manje vruće.



Kada se napon isključi, indikator preostale toplote neće svijetliti niti upozoravati korisnika na vruće zone kuhanja.

### Uključivanje zona kuhanja



1. Dodirnite "⌚" tipku da uključite ploču za kuhanje.
2. Dodirnite tipku za odabir zone kuhanja koju želite uključiti.

"0" simbol se pojavljuje na prikazu zone kuhanja a odgovarajući ekran svijetli jače.



Ako se nikakva operacija ne pokrene u roku 20 sekundi, ploča za kuhanje će se automatski vratiti u "Standby" (čekanje) mod.

### Podešavanje nivoa temperature



Na nivoima od 1 do 7, voda ili ulje u posudi mogu klučati ili prestati s ključanjem. To može navesti korisnika da pomisli da se proizvod naizmjenično uključuje i isključuje. Ovaj slučaj, koji se primjećuje naročito kada ima malo vode ili ulja, nije kvar; radi se jednostavno o načinu na koji proizvod funkcioniše.

Dodirnite "+" ili "-" tipke da podesite nivo temperature na vrijednost između "1" i "9" ili "9" i "1".



Vanjski dio zone za kuhanje od 280 mm indukcijske ploče za kuhanje (ako je vaš proizvod opremljen sa zonom za kuhanje od 280 mm indukcijske ploče za kuhanje) aktivira se samo u slučaju kada se na zonu kuhanja postavi posuda koja je dovoljno velika da pokrije zonu kuhanja i kada je temperatura podešena na nivo koji je viši od 8.

### Isključivanje zona kuhanja:

Zona kuhanja se može isključiti na 3 različita načina:

1. **Smanjivanjem nivoa temperature do "0"**  
Možete isključiti zonu kuhanja tako što ćete smanjivati nivo temperature do "0".
2. **Dodirom na odgovarajući simbol zone kuhanja "☞" tokom određenog vremena**  
Uključite zonu kuhanja pritiskom na odgovarajući simbol "☞" tokom određenog vremena da smanjite vrijednost temperature do "0".
3. **Koristeći opciju isključivanja na programatoru za željenu zonu kuhanja**  
Kada je vrijeme isteklo, programator će isključiti dodijeljenu mu zonu kuhanja. "0" ili "00" će se pojaviti na odgovarajućim prikazima. Kada vrijeme istekne, oglasiti će se zvučni signal. Dodirnite bilo koju tipku na upravljačkoj ploči da utišate zvučni signal.

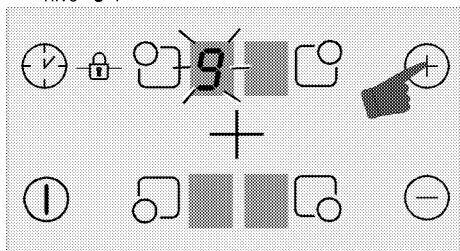
### Velika snaga (Booster)

(Ova funkcija je opcionalna. Ona se možda neće nalaziti na vašem proizvodu.)

Za brzo grijanje, možete koristiti booster funkciju "P". Međutim, ova funkcija se ne preporučuje za kuhanje tokom dužeg vremena. Booster funkcija možda neće biti dostupna na svim zonama kuhanja.

### Uključivanje velike snage (Booster):

1. Dodirnite "⌚" tipku da uključite ploču za kuhanje.
2. Odaberite željenu zonu kuhanja dodirom na tipke za odabir zone kuhanja.
3. Dodirnite "⊕" ili "⊖" tipku prvo da dostignete nivo "9".



4. Kada je zona kuhanja na nivou "9", dodirnite "⊕" tipku jednom da podesite temperaturu zone kuhanja na "P".

### Isključivanje velike snage (Booster):

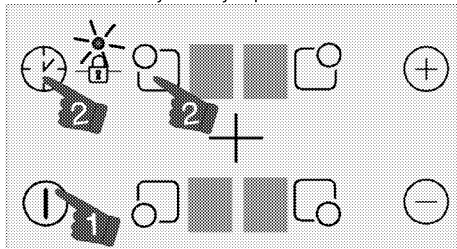
- Da biste onemogućili Booster funkciju, dodirnite "⊖" i podesite temperaturu na nivo "9". Zona kuhanja napušta booster i nastavlja raditi na nivou "9".
- Možete smanjiti nivo temperature dodirom na "⊖" ili možete isključiti zonu kuhanja u potpunosti smanjujući nivo temperature do "0".

### Zaključavanje tipki

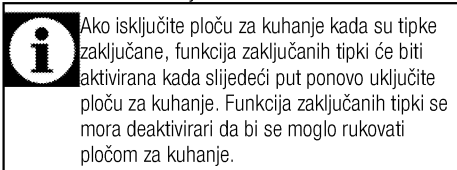
Možete aktivirati zaključavanje tipki kako biste izbjegli promjenu funkcija greškom kada ploča za kuhanje radi.

### Aktiviranje zaključavanja tipki

1. Dodirnite "⌚" tipku da uključite ploču za kuhanje.
2. Dodirnite "☞" i "☞" tipke istovremeno da aktivirate zaključavanje tipki.



» Zaključavanje tipki će biti aktivirano i tačka na simbolu "☞" će zasvijetliti.



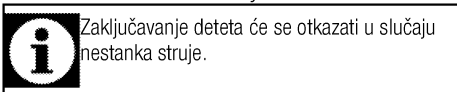
### Deaktiviranje zaključavanja tipki

1. Kada je zaključavanje tipki aktivno, dodirnite "⌚" i "☞" tipku istovremeno.

» Zaključavanje tipki će biti aktivirano i tačka na simbolu "☞" će nestati.

### Zaštita od djece

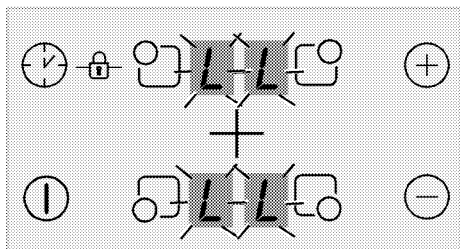
Ploču za kuhanje možete zaštititi od mogućnosti da se njom rukuje nenamjerno kako biste spriječili djecu da uključe zone kuhanja. Brava za djecu se može aktivirati i deaktivirati samo u "Standby" modu.



### Aktiviranje zaštite od djece

1. Dodirnite "⌚" tipku da uključite ploču za kuhanje.
2. Dodirnite "⊖" i "⊕" tipke istovremeno. Nakon zvučnog signala "bip" dodirnite "⊕" da aktivirate zaštitu od djece.

» Zaštita od djece će biti aktivirana i "L" simbol se pojavljuje na svim prikazima zona kuhanja.



### Deaktiviranje zaštite od djece

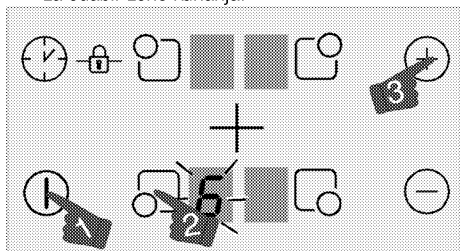
1. Kada je zaključavanje tipki aktivno, dodirnite "1" tipku da uključite ploču za kuhanje.
  2. Dodirnite "−" i "+" tipke istovremeno. Nakon zvučnog signala "bip" dodirnite "−" da deaktivirate zaštitu od djece.
- » Zaštita od djece će biti deaktivirana i "L" simbol nestaje na svim prikazima zona kuhanja.

### Funkcija programatora

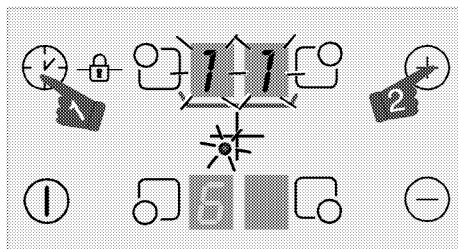
Ova funkcija vam olakšava kuhanje. Neće biti neophodno da nadzirete pećnicu tokom cijelog perioda kuhanja. Zona kuhanja će biti isključena automatski po isteku vremena koje ste vi odabrali.

### Aktiviranje programatora

1. Dodirnite "1" tipku da uključite ploču za kuhanje.
2. Odaberite željenu zonu kuhanja dodirom na tipke za odabir zone kuhanja.



3. Dodirnite "+" ili "-" tipku da podesite željeni nivo temperature.
4. Dodirnite "✓" tipku da uključite programator. "00" simbol će svijetliti na ekranu programatora i decimalne tačke će se pojaviti na prikazu odabrane zone kuhanja.



**i** Stražnji desni i stražnji lijevi prikaz zone kuhanja služi kao prikaz programatora kada je programator aktivan.

5. Dodirnite "+" ili "-" tipke da podesite željeno vrijeme.

|          |                                                                                                                             |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>i</b> | Programator se može podesiti samo za zone kuhanja koje su već u upotrebi.                                                   |
| <b>i</b> | Ponovite gornje procedure za druge zone kuhanja za koje želite da podesite programator.                                     |
| <b>i</b> | Programator se ne može podesiti ukoliko zona kuhanja i vrijednost temperature za tu zonu kuhanja nisu odabrani.             |
| <b>i</b> | Kada je odabrana zona kuhanja za koju je programator podešen, možete vidjeti preostalo vrijeme dodirom na "✓" tipku ponovo. |

### Deaktiviranje programatora

Jednom kada je podešeno vrijeme isteklo, ploča za kuhanje će se automatski isključiti i odaslati zvučno upozorenje. Pritisnite bilo koju tipku da utišate zvučno upozorenje.

### Isključivanje programatora ranije

Ako ranije isključite programator, ploča za kuhanje će nastaviti s radom na podešenoj temperaturi sve dok se ne isključi.

1. Odaberite zonu kuhanja koju želite da isključite.
2. Dodirnite "✓" tipku da uključite programator.
3. Kada se "00" pojavi na ekranu programatora, dodirnite "−" da podesite vrijednost na "00".

Svjetlo u obliku tačkica na prikazu odgovarajuće zone kuhanja se isključuje **potpuno** nakon treperanja tokom određenog perioda i programator je otkazan.

### Korištenje indukcijskih zona kuhanja na siguran i efikasan način

**Principi rada:** Indukcijska ploča za kuhanje zagrijava direktno posuđe u kojoj se kuha kao jedno od svojstava njenih principa rada. Stoga, to ima razne prednosti kada se poredi sa drugim tipovima ploča za

kuhanje. Ona radi efikasnije i površina ploče za kuhanje se ne zagrijava.

Indukcijska ploča za kuhanje je opremljena sa vrhunskim sistemom koji će vam obezbijediti maksimalnu sigurnost prilikom korištenja.



Vaša ploča za kuhanje može biti opremljena sa indukcijskim zonama kuhanja prečnika od 145, 180, 210-280 mm što zavisi od modela. Sa indukcijskim svojstvom, svaka zona kuhanja otkriva prečnik svake posude koja se stavi na nju. Energija se usmjerava samo tamo gdje se ostvaruje kontakt između posude i zone kuhanja, te stoga je postignut minimalan utrošak energije.

### Ograničeno vrijeme rada

Ploča za kuhanje je opremljena sa ograničenim vremenom rada. Kada jedna ili više zona kuhanja ostanu uključene, zona kuhanja će automatski biti deaktivirana nakon određenog vremenskog perioda (vidi Tabela-1). Ako je programator dodijeljen zoni kuhanja, ekran programatora će se također kasnije isključiti.

Ograničeno vrijeme rada zavisi od odabranog nivoa temperature. Maksimalno vrijeme rada se primjenjuje na ovom nivou temperature.

Zona kuhanja može biti ponovo pokrenuta od strane korisnika nakon automatskog isključivanja kao što je gore opisano.

**Tabela-1:** Ograničeno vrijeme rada

| Nivo temperature | Ograničeno vrijeme rada - sati |
|------------------|--------------------------------|
| 0                | 0                              |
| 1                | 6                              |
| 2                | 6                              |
| 3                | 5                              |
| 4                | 5                              |
| 5                | 4                              |
| 6                | 1,5                            |
| 7                | 1,5                            |
| 8                | 1,5                            |
| 9                | 20 minuta                      |
| P (Booster)      | 5 minuta (*)                   |

(\*) Ploča za kuhanje će smanjiti na nivo 9 nakon 5 minuta

### Zaštita od pregrijavanja

Vaša ploča za kuhanje je opremljena sa senzorima koji osiguravaju zaštitu od pregrijavanja. Slijedeće se može opaziti u slučaju pregrijavanja:

- Aktivna zona kuhanja može biti isključena.
- Odabrani nivo može opasti. Međutim, ovaj uslov se ne može vidjeti na indikatoru.

### Sigurnosni sistem kod prelijevanja

Vaša ploča za kuhanje je opremljena sa sigurnosnim sistemom kod prelijevanja. Ako ima prelijevanja koje se prosulo na upravljačku ploču, sistem će prekinuti dovod napona odmah i isključiti vašu ploču za kuhanje. "F" upozorenje se pojavljuje na ekranu tokom ovog perioda.

### Precizno podešavanje energije

Indukcijska ploča reaguje na komande odmah što je osobina njenih principa rada. Ona mijenja podešavanja energije veoma brzo. Stoga, možete spriječiti posudu za kuhanje (koja sadrži vodu, mlijeko itd.) da se prelijeva čak i kada do toga samo što nije došlo.

### Šumovi

#### Korisnik može čuti šumove tijekom kuhanja

Prilikom korištenja ploče za kuhanje mogu se čuti određeni šumovi ovisno o osnovnom materijalu lonaca. Ovi šumovi su normalni dio indukcijske tehnologije. To nije nedostatak.

#### Mogući uzroci i tipovi šumova:

##### Šum ventilatora

Ploča za kuhanje ima ventilator koji se automatski uključuje prema temperaturi proizvoda. Ventilator ima različite nivoe rada i prema temperaturi se aktivira na različitim nivoima.

##### Nizak zvuk zujanja kao što je rad transformatora

To je priroda indukcijske tehnologije. Pošto se toplota direktno prenosi na bazu posuda, može doći do takvog zujanja u zavisnosti od materijala posude za kuhanje. Stoga korisnik može čuti različite zvukove s različitim posudama.

##### Pucketanje

Tokom kuhanja može doći do pucketanja. To je zbog materijala i izrade baze posude za kuhanje. Ako je posude napravljeno od različitih slojeva sa različitim materijalima, može se čuti zvuk pucketanja.

##### Zviždanje

Može doći do zvižduka pri kuhanju na dvije ringle na istoj strani ploče sa različitim nivoima kuhanja.

##### Prazna posuda

Buka se može čuti ako se zagrijava neka prazna posuda. Kada stavite vodu ili hranu u nju, ovaj zvuk će iščeznuti.



Ako je površina upravljačke ploče osjetljiva na dodir izložena intenzivnoj pari, čitav kontrolni sistem se može deaktivirati i odaslati signal greške.



Održavajte površinu upravljačke ploče osjetljive na dodir čistom. Pogrešan rad može biti opažen.



## 5 Održavanje i njega

### Opšte informacije

Životni vijek proizvoda će biti produžen, a učestali problemi će se smanjiti ukoliko se proizvod čisti u redovnim intervalima.



#### OPASNOST:

Isključite uređaj s glavnog napajanja prije započinjanja aktivnosti oko održavanja i čišćenja.

Postoji rizik od elektro šoka!



#### OPASNOST:

Sačekajte da se uređaj ohladi prije čišćenja. Vruće površine mogu izazvati opekotine!

- Očistite temeljito proizvod nakon svake upotrebe. Na taj način će biti moguće lakše uklanjanje ostataka kuhanja, te oni neće gorjeti prilikom narednog korištenja uređaja.
- Za čišćenje uređaja nisu potrebna posebna sredstva za čišćenje. Koristite toplu vodu s tečnošću za pranje, mekanu krpu ili spužvu da očistite proizvod i zatim ga prebrišite suhom krpom.
- Uvijek osigurajte da bilo kakav višak tečnosti bude temeljito obrisano nakon čišćenja i sve što je prolijevano da se odmah posuši brisanjem.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže kiseline ili hlorid da biste čistili površine od nehrđajućeg materijala ili od inoksa niti za čišćenje ručke. Koristite mekanu krpu sa tečnim deterdžentom (ne abrazivnim) da prebrišete te dijelove, obratite pažnju da brišete u jednom smjeru.



Neki deterdženti i materijali za čišćenje mogu izazvati oštećenja na površini.

Nemojte koristiti agresivne deterdžente, praškove/kreme za čišćenje ili bilo kakve oštre predmete dok čistite.



Nemojte koristiti čistače na paru da čistite uređaj jer bi to moglo prouzrokovati strujni udar.

### Čišćenje ploče za kuhanje.

#### Staklo-keramička površina

Obrišite staklo-keramičku površinu (vitrokeramika) hladnom vodom, obračavajući pažnju da ne ostavljate ostatke sredstva za čišćenje, a potom osušite mekanom krpom. Ostaci mogu prouzrokovati oštećenja na staklo keramičkoj površini kada se ploča koristi prilikom slijedećeg kuhanja.

Osušene ostatke na staklo-keramičkoj površini (vitrokeramika) ni pod kakvim okolnostima ne bi trebalo strugati oštrim predmetima, čeličnom vunom ili sličnim alatima.

Odstranite mrlje od kalcija (žute mrlje) pomoću komercijalno dostupnih odstranjivača vapna ili manjom količinom odstranjivača vapna poput octa ili soka od limuna.

Ako je površina jako zaprljana, nanesite sredstvo za čišćenje na spužvu i sačekajte da se dobro upije. Zatim očistite površinu ploče za kuhanje vlažnom krpom.



Hrana na bazi šećera kao što su jake kreme i sirupi mora se odmah očistiti, bez čekanja da se površina ohladi. U protivnom, staklo-keramička površina se može trajno oštetiti.

Blago blijedenje boje se može pojaviti na premazima ili drugim površinama tokom vremena. Ovo ne utiče na rad proizvoda.

Blijedenje boje i mrlje na staklo keramičkoj površini je normalna pojava, nije greška.

## 6 Rješavanje problema

### **Proizvod odašilje metalne zvukove dok se zagrijava i hladi.**

- Kada se metalni dijelovi zagrijavaju, mogu se širiti i praviti zvukove. >>> *Nije riječ o kvaru.*

### **Proizvod ne radi.**

- Osigurač napajanja je pokvaren ili je pregorio. >>> *Provjerite osigurače u kutiji s osiguračima. Ako je potrebno, zamijenite ih ili vratite u početni položaj.*
- Proizvod nije uključen u (uzemljen) utičnicu. >>> *Provjerite utikač na kabl.*
- Ako ekran ne svijetli kada ponovo uključite ploču za kuhanje. >>> *Isključite uređaj na automatskom prekidaču. Sačekajte 20 sekundi i zatim ponovo uključite.*
- Zaštita od pregrijavanja je aktivna. >>> *Dopustite da se vaša ploča za kuhanje ohladi.*
- Posuda za kuhanje nije odgovarajuća. >>> *Provjerite vašu posudu.*

### **"i" simbol se pojavljuje na prikazu zone kuhanja.**

- Niste postavili posudu na aktivnu zonu kuhanja. >>> *Provjerite da li je posuda na zoni kuhanja.*
- Vaša posuda nije kompatibilna sa indukcijskim kuhanjem >>> *Provjerite da li je vaša posuda za kuhanje kompatibilna sa indukcijskom pločom za kuhanje.*
- Posuda za kuhanje nije ispravno postavljena na sredinu ili dno površine posude nije dovoljno široko za datu zonu kuhanja. >>> *Izaberite dovoljno široku posudu i postavite je na sredinu zone kuhanja.*
- Posuda za kuhanje ili zona kuhanja su pregrijane. >>> *Dopustite da se ohlade.*

### **Odabrana zona kuhanja se iznenada isključuje za vrijeme rada.**

- Možda je vrijeme kuhanja za odabranu zonu kuhanja završeno. >>> *Možete podesiti novo vrijeme kuhanja ili završiti kuhanje.*
- Zaštita od pregrijavanja je aktivna. >>> *Dopustite da se vaša ploča za kuhanje ohladi.*
- Moguće da neki predmet prekriva kontrolnu tablu osjetljivu na dodir. >>> *Uklonite taj predmet sa table.*

### **Posuda se ne zagrijava čak i kada je zona kuhanja uključena.**

- Vaša posuda nije kompatibilna sa indukcijskim kuhanjem >>> *Provjerite da li je vaša posuda za kuhanje kompatibilna sa indukcijskom pločom za kuhanje.*
- Posuda za kuhanje nije ispravno postavljena na sredinu ili dno površine posude nije dovoljno široko za datu zonu kuhanja. >>> *Izaberite dovoljno široku posudu i postavite je na sredinu zone kuhanja.*



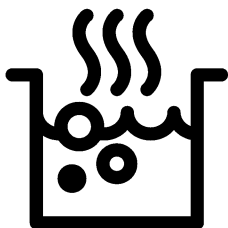
Ukoliko ne možete ukloniti problem čak i ako ste implementirali uputstva iz ovog odjeljka, posavjetujte se sa ovlaštenim serviserom ili trgovcem kod kojeg ste kupili vaš proizvod. Nikada ne pokušavajte sami popravljati neispravan proizvod.





## **Ugradni plamenik**

Korisnički priručnik



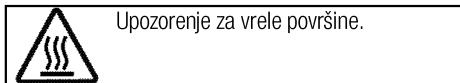
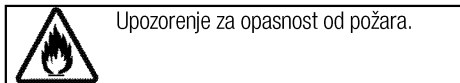
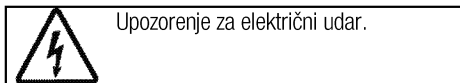
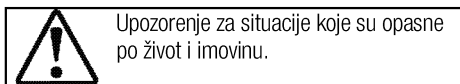
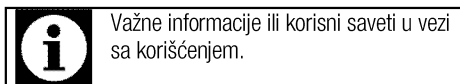
## Molimo da prvo pročitate ovo uputstvo!

Poštovani korisniče, zahvaljujemo na izboru Beko proizvoda. Nadamo se da ćete na najbolji mogući način iskoristiti Vaš proizvod, koji je napravljen sa visokim kvalitetom i vrhunskom tehnologijom. Stoga, molimo da pročitate ovo celo korisničko uputstvo i sva prateća dokumenta pažljivo pre korišćenja proizvoda i čuvajte ih kao podsetnik za buduću upotrebu. Ako ovaj proizvod predate trećem licu, priložite i ovo korisničko uputstvo. Pratite sva upozorenja i informacije iz korisničkog uputstva.

Imajte na umu da ovo korisničko uputstvo može da se primeni i na nekoliko drugih modela. Razlike između modela će biti naznačene u priručniku.

### Objašnjenje simbola

U ovom korisničkom uputstvu su korišćeni sledeći simboli:



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY  
Made in TURKEY

**1 Važna uputstva i upozorenja za bezbednost i okruženje 4**

|                                              |   |
|----------------------------------------------|---|
| Opšta bezbednost .....                       | 4 |
| Bezbednost električnih proizvoda .....       | 4 |
| Bezbednost proizvoda .....                   | 5 |
| Namena .....                                 | 6 |
| Bezbednost dece .....                        | 7 |
| Odlaganje dotrajalog proizvoda u otpad ..... | 7 |
| Odlaganje ambalažnog materijala .....        | 7 |
| Odlaganje dotrajalog proizvoda u otpad ..... | 7 |

**2 Opšte informacije 8**

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Pregled .....                | 8 |
| Tehničke specifikacije ..... | 8 |

**3 Pripreme 9**

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Saveti za uštedu energije ..... | 9 |
| Prva upotreba .....             | 9 |
| Prvo čišćenje proizvoda .....   | 9 |

**4 Kako koristiti ploču za kuvanje 10**

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Opšte informacije o kuvanju ..... | 10 |
| Korišćenje ploča za kuvanje ..... | 11 |
| Kontrolna tabla .....             | 11 |

**5 Održavanje i nega 16**

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Opšte informacije .....         | 16 |
| Čišćenje ploče za kuvanje ..... | 16 |

**6 Otklanjanje kvarova 17**

## **1 Važna uputstva i upozorenja za bezbednost i okruženje**

Ovaj odeljak sadrži sigurnosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od opasnosti povreda i oštećenja imovine. Neuspešno praćenje ovih uputstava će poništiti garanciju.

### **Opšta bezbednost**

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili kojima nedostaju iskustvo i znanje, ako su pod nadzorom ili su dobili uputstva u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja i razumeju uključene opasnosti. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Deca ne smeju čistiti ili održavati uređaj bez nadzora.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su im data uputstva. Deca koja su pod nadzorom ne smeju se igrati uređajem.
- Ako se proizvod ustupi drugoj osobi za ličnu upotrebu ili kao polovan proizvod, potrebno je takođe proslediti korisnički priručnik, etikete proizvoda i druge relevantne dokumente i delove.

- Instalaciju i popravke smeju da vrše samo ovlašćeni serviseri. Proizvođač neće snositi odgovornost za štete koje nastanu zbog postupaka koje su obavile neovlašćene osobe, što takođe može poništiti garanciju. Pre instalacije, pažljivo pročitajte uputstva.
- Ne uključujte proizvod ako je u kvaru ili ima vidljivo oštećenje.
- Prekontrolišite da li su funkcijski tasteri na proizvodu isključeni nakon svake upotrebe.

### **Bezbednost električnih proizvoda**

- Ako je proizvod neispravan, ne treba da se koristi dok ga ne popravi ovlašćeni serviser. Postoji opasnost od električnog udara!
- Proizvod povezujte samo na uzemljenu utičnicu/vod sa naponom i zaštitom navedenim u „Tehničkim specifikacijama“. Uzemljenje instalacije mora da obavi kvalifikovani električar u slučaju da se proizvod koristi sa ili bez transformatora. Naša kompanija neće biti odgovorna ni za kakve probleme koji nastanu zbog korišćenja proizvoda sa neuzemljenom instalacijom u skladu sa lokalnim propisima.
- Nikada ne perite proizvod prskanjem ili sipanjem vode na

njega! Postoji opasnost od električnog udara!

- Proizvod mora da bude isključen za vreme instalacije, održavanja, čišćenja i popravke.
- Ako je priključni kabl za napajanje proizvoda oštećen, mora da ga zameni proizvođač, njegov serviser ili odgovarajuće kvalifikovano lice kako bi se izbegle opasnosti.
- Aparat mora da se instalira tako da može potpuno da se isključi sa mreže. Razdvajanje mora da bude obezbeđeno ili putem mrežnog utikača ili putem prekidača ugrađenog u fiksnu električnu instalaciju u skladu sa građevinskim propisima.
- Sve radove na električnoj opremi i sistemima treba da vrše samo ovlašćena kvalifikovana lica.
- U slučaju oštećenja, isključite proizvod i odvojite od električne mreže. Da biste to uradili, isključite osigurač u domaćinstvu.
- Uverite se da je jačina osigurača kompatibilna sa ovim proizvodom.

### **Bezbednost proizvoda**

- UPOZORENJE: Uređaj i njegovi pristupačni delovi se zagrevaju tokom upotrebe. Budite pažljivi da biste izbegli dodirivanje vrućih elemenata. Decu mlađu od 8 godina treba udaljiti osim u

slučaju da ih neprekidno nadgledate.

- Nikad ne koristite proizvod u slučaju oslabljenog rasuđivanja ili koordinacije pod uticajem konzumiranja alkohola i/ili lekova.
- Budite pažljivi kada koristite alkoholna pića u vašem posuđu. Alkohol na visokim temperaturama isparava i može da prouzrokuje požar jer se može upaliti ako dođe u kontakt sa vrućim površinama.
- Ne stavljajte nikakav zapaljivi materijal blizu proizvoda, jer njegove stranice mogu da se zagrevaju u toku upotrebe.
- Održavajte čistoću svih ventilacionih otvora.
- Ne koristite paročištače za čišćenje uređaja da ne biste izazvali električni udar.
- UPOZORENJE: Kuvanje na ringli sa zagrejanom masti ili uljem može biti opasno i dovesti do požara. NIKADA ne pokušavajte da gasite vatru vodom, već isključite uređaj, a zatim pokrijte plamen tj., pokrijte ga poklopcem ili protivpožarnim ćebetom.
- PAŽNJA: Proces kuvanja mora da bude pod nadzorom. Kratkotrajni proces kuvanja mora neprekidno da bude pod nadzorom.



- UPOZORENJE: Opasnost od požara: Nemojte držati predmete na površinama za kuvanje.
  - UPOZORENJE: Ako je površina naprsla, isključite uređaj da biste izbegli mogućnost električnog udara.
  - U slučaju da se staklo ploče za kuvanje polomi: Odmah isključite sve gorionike i sve električne grejne elemente i izolujte uređaj od napajanja. Nemojte da dodirujete površinu uređaja. Nemojte da koristite uređaj.
  - Nakon upotrebe, isključite ringlu pomoću kontrole za nju i ne oslanjajte se na senzor za tiganj.
  - Metalne predmete, kao što su noževi, viljuške, kašike i poklopci, ne treba stavljati na površinu ringle jer bi mogli da se zagreju.
  - Ovaj aparat nije predviđen da se upravlja putem eksternog tajmera ili posebnog sistema daljinskog upravljača.
  - Pritisak pare koji se može stvoriti zbog vlage na površini ploče za kuvanje ili na dnu šerpe može da izazove pomeranje šerpe. Zbog toga treba da se uverite da su površina rerne i dna šerpi uvek suve.
  - Ringle se zasnivaju na tehnici „indukcije“. Vaša indukciona ploča za kuvanje, koja istovremeno štedi vreme i novac, mora da se koristi sa šerpama koje su podesne za indukciono kuvanje; u suprotnom, ringle neće raditi. Pogledajte *Opšte informacije o kuvanju, strana 10* u vezi sa izborom šerpi.
  - Indukcione ploče za kuvanje stvaraju magnetno polje koje može da ima štetni uticaj na ljude koji koriste uređaje kao što su insulinska pumpa ili pejs-mejker.
  - UPOZORENJE: Koristite samo štitnike ploče za kuvanje koje je dizajnirao proizvođač aparata za kuvanje ili koje je proizvođač aparata odredio kao pogodne u uputstvu za upotrebu, ili štitnike ploče za kuvanje koje sadrži aparat. Upotreba neodgovarajućih štitnika može izazvati nezgode.
- Za pouzdanost proizvoda od požara:
- Uverite se da je utikač dobro umetnut u utičnicu kako ne bi izazvao varnice.
  - Ne koristite oštećen, isečen ili produžni kabl, osim originalnog kabla.
  - Pobrinite se da na utičnici na koju je priključen proizvod nema ni vlage ni tečnosti.
- Namena**
- Ovaj proizvod je namenjen za kućnu upotrebu. Komercijalna upotreba nije dozvoljena.

- **PAŽNJA:** Ovaj aparat služi samo za kuvanje. On ne sme da se koristi za druge svrhe, na primer za grejanje prostorije."
- Proizvođač neće biti odgovoran ni za kakve štete koje su nastale kao posledica nenamenske upotrebe ili pogrešnog rukovanja.

## Bezbednost dece

- **UPOZORENJE:** Pristupačni delovi mogu da se zagreju za vreme upotrebe. Decu treba udaljiti.
- Materijali za pakovanje su opasni za decu. Ambalažne materijale držite van domašaja dece. Molimo da sve delove ambalaže odložite u otpad u skladu sa ekološkim standardima.
- Električni proizvodi su opasni za decu. Udaljite decu od proizvoda kada je uključen i nemojte im dozvoliti da se igraju sa proizvodom.
- Iznad uređaja ne stavljajte predmete koje bi deca mogla da dohvate.

## Odlaganje dotrajalog proizvoda u otpad

### Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpada:



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske Unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi znak klasifikacije za električni i elektronski otpad (WEEE). Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i pogodni su za reciklažu. Nemojte odlagati proizvod u otpad sa običnim kućnim otpadom i drugim otpadima na kraju veka trajanja. Odložite ga u centar za sakupljanje i reciklažu električnog i elektronskog otpada. Konsultujte se sa svojim lokalnim vlastima da biste saznali o ovim centrima za sakupljanje otpada.

### Usaglašenost sa RoHS direktivom:

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS direktivom Evropske Unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

## Odlaganje ambalažnog materijala

- Ambalažni materijali su opasni po decu. Ambalažni materijal čuvajte na bezbednom mestu, van domašaja dece. Ambalažni materijali za ovaj proizvod su proizvedeni od materijala koji se mogu reciklirati. Odložite ih pravilno i sortirajte u skladu sa uputstvima za recikliranje otpada. Ne odlažite ih sa običnim kućnim otpadom.

## Odlaganje dotrajalog proizvoda u otpad

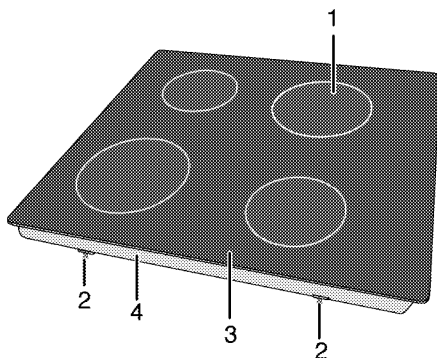
- Sačuvajte originalnu ambalažnu kutiju ovog proizvoda i transportujte proizvod u njoj. Pratite uputstva na kutiji. Ako nemate originalnu ambalažnu kutiju, proizvod upakujte u foliju za pakovanje sa vazdušnim mehurićima ili deblji karton i dobro zalepite.



Proverite opšti izgled svog proizvoda da biste pronašli eventualna oštećenja koja su mogla nastati za vreme transporta.

## 2 Opšte informacije

### Pregled



- |   |                             |   |                          |
|---|-----------------------------|---|--------------------------|
| 1 | Indukciona ploča za kuvanje | 3 | Staklokeramička površina |
| 2 | Montažna stega              | 4 | Poklopac osnove          |

### Tehničke specifikacije

|                                          |                                       |
|------------------------------------------|---------------------------------------|
| Napon/frekvencija                        | 1N 220-240 V~/380-415 V 2N ~ 50 Hz    |
| Ukupna potrošnja energije                | maks. 7200 W                          |
| Tip kabla / poprečni presek              | min.H05V2V2-F 5 x 1,5 mm <sup>2</sup> |
| Spoljne dimenzije (visina/širina/dubina) | 52 mm/580 mm/510 mm                   |
| Ugradne dimenzije (širina/dubina)        | 560 (+2) mm/490 (+2) mm               |
| <b>Gorionici</b>                         |                                       |
| Pozadi levo                              | <b>Indukciona ploča za kuvanje</b>    |
| Dimenzije                                | 180 mm                                |
| Snaga                                    | 2000/2300 W                           |
| Napred levo                              | <b>Indukciona ploča za kuvanje</b>    |
| Dimenzije                                | 180 mm                                |
| Snaga                                    | 2000/2300 W                           |
| Napred desno                             | <b>Indukciona ploča za kuvanje</b>    |
| Dimenzije                                | 145 mm                                |
| Snaga                                    | 1600/1800W                            |
| Pozadi desno                             | <b>Indukciona ploča za kuvanje</b>    |
| Dimenzije                                | 210 mm                                |
| Snaga                                    | 2000/2300 W                           |



Tehničke specifikacije se mogu izmeniti bez prethodnog obaveštenja da bi se poboljšao kvalitet proizvoda.



Slike koje su date u ovom uputstvu za upotrebu su samo ilustrativne i možda se neće u potpunosti poklapati sa vašim proizvodom.



Vrednosti, koje su navedene na oznakama proizvoda ili u drugoj dokumentaciji koju ste dobili uz proizvod, dobijene su pod laboratorijskim uslovima u skladu sa odgovarajućim standardima. U zavisnosti od radnih uslova i uslova okruženja proizvoda, ove vrednosti se mogu razlikovati.

## 3 Pripreme

### Saveti za uštedu energije

Sledeće informacije će vam pomoći da vaš uređaj koristite na ekološki način i štedite energiju:

- Odmrzните smrznuta jela pre pečenja.
- Za kuvanje koristite šerpe i tiganje sa poklopcem. Ako se ne stavi poklopac, potrošnja energije može biti 4 puta veća.
- Izaberite gorionik koji odgovara veličini dna šerpe koja će biti korišćena. Uvek birajte pravilnu veličinu šerpe za svoje jelo. Veće šerpe zahtevaju više energije.
- Koristite šerpe sa ravnim dnom kada kuvate na električnim ringlama. Šerpe sa debelim dnom obezbeđuju bolju toplotnu provodnost. Možete da uštedite do 1/3 energije.

- Posude i šerpe moraju da odgovaraju zonama za kuvanje. Dno posuda ili šerpe ne sme biti manje od ringle.
- Održavajte čistoću zona za kuvanje i dna šerpi. Nečistoće će smanjiti provođenje toplote između zone za kuvanje i dna šerpe.

### Prva upotreba

#### Prvo čišćenje proizvoda



Prilikom upotrebe nekih deterdženata ili sredstava za čišćenje mogla bi da se ošteti površina.

Ne koristite agresivne deterdžente, praškove/tečnosti za čišćenje ili oštre predmete tokom čišćenja.

1. Uklonite sve ambalažne materijale.
2. Obrišite površine proizvoda vlažnom krpom ili sunderom i osušite ga krpom.

## 4 Kako koristiti ploču za kuvanje

### Opšte informacije o kuvanju



Nikad puniti posudu uljem više od jedne trećine. Ne ostavljajte ploču za kuvanje bez nadzora kada zagrevate ulje. Pregrejano ulje predstavlja opasnost od požara. **Nikada ne pokušavajte da eventualnu vatru gasite vodom!** Ako se ulje zapali, pokrijte ga protivpožarnim čebetom ili vlažnom krpom. Isključite ploču za kuvanje, ako se to može bezbedno uraditi i pozovite vatrogasce.

- Pre prženja hrane, uvek je dobro osušiti i pažljivo spustite u vrelo ulje. Postarajte se da namirnice budu potpuno odmrznute pre prženja.
- Ne poklapajte posudu koju koristite kada zagrevate ulje.
- Postavite lonce i šerpe na način da njihove ručice ne budu iznad ploče za kuvanje kako biste sprečili njihovo zagrevanje. Ne stavljajte na ploču za kuvanje nestabilne posude ili one koje se mogu lako prevrnuti.
- Ne stavljajte prazne posude i šerpe na zone za kuvanje koje su uključene. Mogu da se oštete.
- Rad zone za kuvanje bez posude ili šerpe na njoj izazvaće oštećenje uređaja. Isključite zone za kuvanje nakon što je kuvanje završeno.
- Kako površina uređaja može biti vruća, ne stavljajte na nju plastične ili aluminijumske posude.

Odmah očistite sve takve otopljene materijale sa površine.

Takve posude ne bi trebalo koristiti ni za držanje hrane.

- Koristite samo šerpe ili posude sa ravnim dnom.
- U šerpe i lonce stavljajte odgovarajuću količinu hrane. Tako ćete sprečiti nepotrebno čišćenje zbog preliivanja.

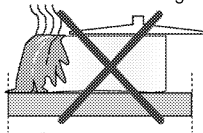
Ne stavljajte poklopce za šerpe i lonce na zone za kuvanje.

Postavite šerpe na način da budu u centru zone za kuvanje. Kada želite da premestite šerpu na drugu zonu za kuvanje, podignite je i stavite na zonu za kuvanje koju želite umesto da je povlačite po površini.

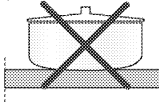
### Izbor šerpe

- Staklokeramička površina je otporna na toplotu i na nju ne utiču velike temperaturne razlike.
- Ne koristite staklokeramičku površinu kao mesto za čuvanje ili kao dasku za sečenje hrane.

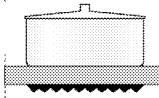
- Koristite samo šerpe i lonce sa obrađenim dnom. Oštre ivice mogu izgrebati površinu.



Prolivanja hrane mogu oštetiti staklokeramičku površinu i izazvati požar.



Nemojte koristiti posude sa konkavnim ili konveksnim dnom.



Koristite samo šerpe i lonce sa ravnim dnom. Oni obezbeđuju lakši prenos toplote.

„Način ključanja može zavisiti od vrste sudova, veličine posude i veličine zone kuvanja, za homogenije ključanje možete koristiti za korak veću zonu kuvanja. Korišćenje veće zone kuvanja nema negativne efekte na potrošnju energije na indukcionim pločama, jer se toplota stvara samo u odnosnoj oblasti posude.“

**Za indukione ploče za kuvanje, koristite samo posude pogodne za indukciono kuvanje.**

### Testiranje šerpe

Koristite sledeće metode da proverite da li je vaša šerpa kompatibilna sa pločom za kuvanje ili ne.

1. Vaša šerpa je kompatibilna ako njeno dno ima magnet.
2. Vaša šerpa je kompatibilna ako "L" simbol ne treperi kada šerpu stavite na zonu za kuvanje i uključite ploču za kuvanje.

Možete koristiti čelične, teflonske ili aluminijumske šerpe sa specijalnim magnetnim dnom koje imaju etiketu ili upozorenja koja označavaju da je šerpa pogodna za indukciono kuvanje. Staklene i keramičke posude, lonce i posude od nerđajućeg čelika sa nemagnetskim aluminijumskim dnom ne bi trebalo koristiti.

### Sistem za prepoznavanje-fokusiranje šerpe

Kod indukcionog kuvanja, napajanje dobija samo površina pokrivena posudom na odgovarajućoj zoni za kuvanje. Sistem prepoznaje dno posude i samo se ta površina automatski zagreva. Kuvanje prestaje ako se u toku kuvanja posuda podigne sa zone za kuvanje. Izabrana zona za kuvanje i "L" simbol trepere naizmenično.

### Bezbedna upotreba

Nemojte birati veliku jačinu zagrevanja kada koristite nelepljive (teflon) šerpe bez ulja ili sa vrlo malo ulja.

Ne stavljajte metalne predmete kao što su viljuške, noževi ili poklopci šerpi na ploču za kuvanje jer se mogu zagrijati.  
Nikada ne koristite aluminijumsku foliju za kuvanje.  
Nikada ne stavljajte namirnice uvijene u aluminijumsku foliju na zonu za kuvanje.

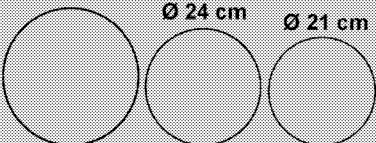
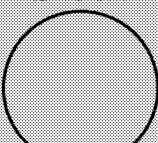
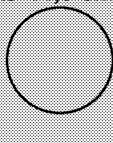


Ako ispod ploče za kuvanje postoji rerna i ona je uključena, senzori ploče za kuvanje mogu smanjiti jačinu kuvanja ili isključiti rernu.



Kada je ploča za kuvanje uključena, držite predmete sa svojstvima magneta kao što su kreditne kartice ili kasete dalje od ploče za kuvanje.

### Biranje zone za kuvanje koja odgovara posudi

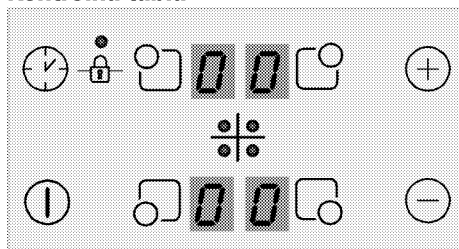
| Velika zona za kuvanje                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Normalna zona za kuvanje                                                                                                                                                                                                                | Mala zona za kuvanje                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                        |                                                                                                                             |
| <b>Velika zona za kuvanje</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatski se podešava za šerpu.</li> <li>Idealno raspoređuje snagu.</li> <li>Obezbeđuje savršenu raspodelu toplote. Koristi se retko ili veoma retko za za pripremu jela kao što su velike palačinke ili velike ribe.</li> </ul> | <b>Normalna zona za kuvanje</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatski se podešava za šerpu.</li> <li>Idealno raspoređuje snagu.</li> <li>Obezbeđuje savršenu raspodelu toplote. Koristi se za sve vrste kuvanja.</li> </ul> | <b>Mala zona za kuvanje</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Koristi se za sporo kuvanje (sosovi, kremovi)</li> <li>Koristi se za pripremu malih porcija ili porcija na osnovu broja osoba.</li> </ul> |

### Korišćenje ploča za kuvanje



**OPASNOST:**  
Pazite da na ploču za kuvanje ne padne neki predmet. Čak i mali predmeti, npr. slanik, mogu da oštete ploču za kuvanje.  
Ne koristite naprsu ploču za kuvanje. Voda može ući u naprsline i prouzrokovati kratak spoj.  
U slučaju bilo kakvog oštećenja površine (npr. vidljive naprsline), odmah isključite proizvod da biste smanjili opasnost od električnog udara.

### Kontrolna tabla



#### Specifikacije

-  Taster za UKLJ./ISK.
-  Podešavanje temperature/Vremenskog programatora za povećavanje

-  Podešavanje temperature/Vremenskog programatora za smanjivanje
-  Blokada tastera
-  Ukjučivanje/isključivanje vremenskog programatora
-  Taster za biranje prednje leve zone za kuvanje
-  Taster za biranje zadnje leve zone za kuvanje
-  Taster za biranje zadnje desne zone za kuvanje
-  Taster za biranje prednje desne zone za kuvanje



Grafički prikaz podataka i brojeke imaju samo informativnu svrhu. Realni prikazi i funkcije mogu se razlikovati za vaš model ploče za kuvanje.



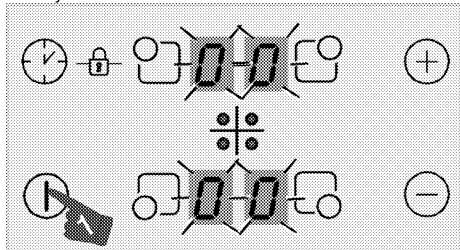
Ovim proizvodom se upravlja putem senzorske komandne table. Svaka operacija koju izvršite na senzorskoj komandnoj tabli biće potvrđena zvučnim signalom.



Komandnu tablu uvek održavajte čistom i suvom. Vlažne i zaprljane površine mogu izazvati probleme u radu ovih funkcija.

### Uključivanje ploče za kuvanje

1. Dodirnite taster "ⓘ" na komandnoj tabli. "0" ikona se pojavljuje na svim displejima zona za kuvanje.



Ako se ne izvrši nijedna operacija u roku od 20 sekundi, ploča za kuvanje će se automatski vratiti u režim pripravnosti.

### Isključivanje ploče za kuvanje.

1. Dodirnite taster "ⓘ" na komandnoj tabli. Ploča za kuvanje će se isključiti i vratiti u režim pripravnosti.



"H" ili "h" simbol koji se pojavljuje na displeju zone za kuvanje označava da je zona za kuvanje još uvek topla. Ne dodirujte zone za kuvanje.

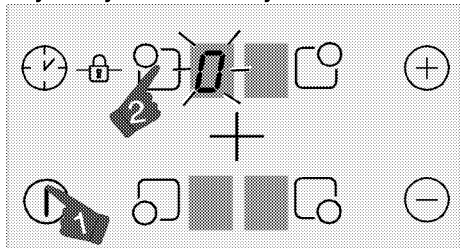
### lampica preostale toplote

"H" simbol koji se pojavljuje na displeju zone za kuvanje ukazuje na to da je ploča za kuvanje još uvek vruća i da se može koristiti za održavanje toplote male količine hrane. Ovaj simbol će se ubrzo promeniti u "h" simbol koji označava manju toplinu.



Kada nestane struja, lampica preostale toplote se neće upaliti i ne upozorava korisnika na vruće zone za kuvanje.

### Uključivanje zona za kuvanje



1. Dodirnite taster "ⓘ" da biste uključili ploču za kuvanje.

2. Dodirnite taster za biranje zone za kuvanje koju želite da uključite.

"0" se pojavljuje na displeju zone za kuvanje i lampica odgovarajuće zone za kuvanje svetli.



Ako se ne izvrši nijedna operacija u roku od 20 sekundi, ploča za kuvanje će se automatski vratiti u režim pripravnosti.

### Podešavanje temperature



Na jačinama od 1 do 7, voda ili ulje u šerpi mogu da proključaju ili da prestanu sa ključanjem. To može da dovede do toga da korisnik pomisli da se proizvod naizmenično uključuje i isključuje. Ova pojava, koja se uočava posebno kada ima malo vode ili ulja, nije kvar; to je samo način na koji proizvod radi.

Dodirnite taster "+" ili "-" da biste podesili temperaturu između "1" i "9" ili između "9" i "1".



Spoljašnji deo zone za kuvanje na indukcionoj ploči od 280 mm (ako je vaš proizvod opremljen zonom za kuvanje na indukcionoj ploči od 280 mm) aktivira se samo kada se postavi tiglanj koji je dovoljno veliki da prekrije zonu za kuvanje na zonu za kuvanje i kada je temperatura podešena na nivo viši od 8.

### Isključivanje zona za kuvanje:

Zona za kuvanje može biti isključena na 3 različita načina:

1. **Smanjenjem temperature na nivo "0"**  
Možete isključiti zonu za kuvanje smanjenjem temperature na nivo "0".
2. **Dodirivanjem simbola odgovarajuće zone za kuvanje "0" izvesno vreme**  
Uključite zonu za kuvanje pritiskom na odgovarajući simbol "0" izvesno vreme da bi vrednost temperature pala na "0".
3. **Korišćenjem funkcije za isključivanje kod opcije vremenskog programatora za željenu zonu za kuvanje**  
Kada vreme istekne, vremenski programator će isključiti zonu za kuvanje koja mu je određena. "0" ili "00" će se pojaviti na odgovarajućem displeju.  
Kada vreme istekne, začuće se alarm. Dodirnite bilo koji taster na komandnoj tabli da biste utišali zvučni alarm.

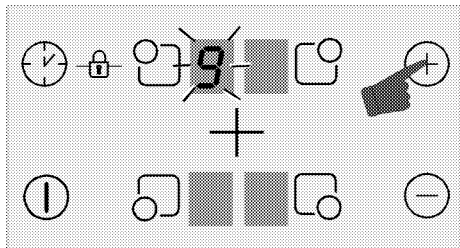
### Velika snaga (Pojačavač)

(Ova funkcija je opcionala. Možda neće postojati kod vašeg proizvoda.)

Za brzo zagrevanje možete da koristite funkciju pojačavača "P". Međutim, ova funkcija se ne preporučuje za duže kuvanje. Funkcija pojačavača možda neće biti dostupna za sve zone za kuvanje.

#### Uključivanje velike snage (Pojačavač):

1. Dodirnite taster "1" da biste uključili ploču za kuvanje.
2. Izaberite željenu zonu za kuvanje dodirivanjem tastera za biranje zone za kuvanje.
3. Dodirnite prvo taster "+" ili "-" da biste došli do nivoa "9".



4. Kada je zona za kuvanje na nivou "9", dodirnite taster "+" jednom da biste temperaturu zone za kuvanje podesili na "P".

#### Isključivanje velike snage (Pojačavač):

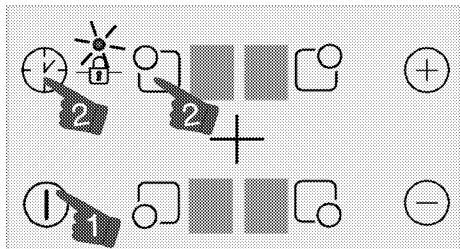
- Da biste isključili funkciju pojačavača, dodirnite "-" da biste podesili temperaturu na nivo "9". Funkcija pojačavača zone za kuvanje se isključuje i nastavlja da radi na nivou "9".
- Možete smanjiti nivo temperature dodirivanjem "-" ili ga možete potpuno isključiti smanjenjem nivoa temperature na "0".

#### Blokada tastera

Možete aktivirati blokadu tastera kako biste izbegli promenu funkcija usled greške dok ploča za kuvanje radi.

#### Aktiviranje blokade tastera

1. Dodirnite taster "1" da biste uključili ploču za kuvanje.
2. Dodirnite tastere "1" i "2" istovremeno da biste aktivirali blokadu tastera.



» Blokada tastera će se aktivirati i upaliće se tačka na simbolu "1".



Ako isključite ploču za kuvanje kada su tasteri blokirani, blokada tastera će biti aktivirana sledeći put kada ponovo uključite ploču za kuvanje. Blokada tastera mora biti deaktivirana da biste mogli uključiti ploču za kuvanje.

#### Deaktiviranje blokade tastera

1. Kada je blokada tastera aktivna, dodirnite tastere "1" i "2" istovremeno.

» Blokada tastera će se deaktivirati i ugasiće se tačka na simbolu "1".

#### Zaštita od dece

Možete zaštititi ploču za kuvanje od nenamernog uključivanja da biste sprečili da je deca uključe. Zaštita od dece može biti aktivirana i deaktivirana u režimu pripravnosti.

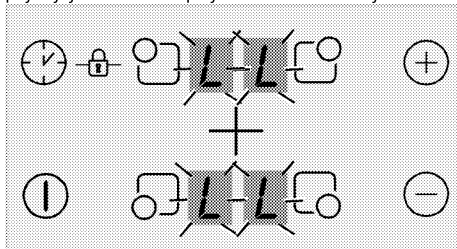


Zaključavanje deteta će se otkazati u slučaju nestanka struje.

#### Aktiviranje zaštite od dece

1. Dodirnite taster "1" da biste uključili ploču za kuvanje.
2. Dodirnite "-" i "+" tastere istovremeno, posle "bip" signala dodirnite "+" da biste aktivirali zaštitu od dece.

» Zaštita od dece biće aktivirana, a simbol "L" se pojavljuje na svim displejima zona za kuvanje.



#### Deaktiviranje zaštite od dece

1. Kada je blokada tastera aktivna, dodirnite taster "1" da biste uključili ploču za kuvanje.
2. Dodirnite "-" i "+" tastere istovremeno, posle "bip" signala dodirnite "-" da biste deaktivirali zaštitu od dece.

» Zaštita od dece biće deaktivirana, a simbol "L" nestaje na svim displejima zona za kuvanje.

#### Funkcija vremenskog programatora

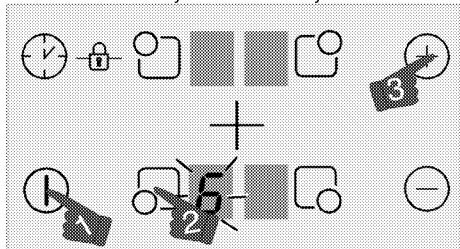
Ova funkcija vam olakšava kuvanje. Neće biti potrebno da pazite na rernu za vreme celog perioda kuvanja.



Zona za kuvanje će se automatski isključiti na kraju vremenskog perioda koji ste izabrali.

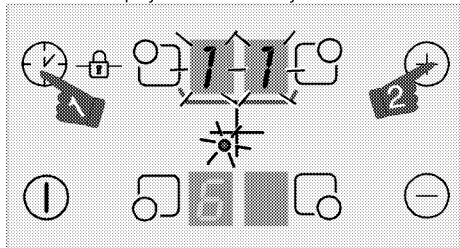
### Aktiviranje vremenskog programatora

1. Dodirnite taster "1" da biste uključili ploču za kuvanje.
2. Izaberite željenu zonu za kuvanje dodirivanjem tastera za biranje zone za kuvanje.



3. Dodirnite tastere "+" ili "-" da biste podesili temperaturu kuvanja.
4. Dodirnite taster "00" da biste uključili vremenski programator.

"00" simbol će se upaliti na displeju vremenskog programatora, a decimalna tačka će se pojaviti na izabranom displeju zone za kuvanje.



**i** Displeji zadnje desne i zadnje leve zone za kuvanje služe kao displej vremenskog programatora kada je on aktivan.

5. Dodirnite tastere "+" ili "-" da biste podesili vreme koje želite.

**i** Vremenski programator se može podesiti samo za zone za kuvanje koje već rade.

**i** Ponovite gore pomenute postupke za druge zone za kuvanje za koje želite da podesite vremenski programator.

**i** Vremenski programator se ne može podesiti ukoliko nisu izabrani zona za kuvanje i temperatura za tu zonu kuvanja.

**i** Kada se izabere zona za kuvanje za koju je podešen vremenski programator, možete videti preostalo vreme ako ponovo dodirnete taster "00".

### Deaktiviranje vremenskog programatora

Kada podešeno vreme istekne, ploča za kuvanje će se automatski isključiti i dati zvučno upozorenje. Pritisnite bilo koji taster da biste utišali zvučno upozorenje.

### Ranije isključivanje vremenskog programatora

Ako ranije isključite vremenski programator, ploča za kuvanje će nastaviti da radi sve dok je ne isključite.

1. Izaberite zonu za kuvanje koju želite da isključite.
2. Dodirnite taster "00" da biste uključili vremenski programator.
3. Dok se na displeju vremenskog programatora prikazuje "00", dodirnite "-" da biste podesili vrednost na "00".

Tačkasta lampica na displeju odgovarajuće zone za kuvanje i displej vremenskog programatora se isključuju **potpuno** nakon što su određeno vreme treptali, a vremenski programator se otkazuje.

### Bezbedno i efikasno korišćenje indukcionih zona za kuvanje

**Principi rada:** Indukciona ploča za kuvanje direktno zagreva posudu za kuvanje, što je karakteristika njenih principa rada. Prema tome, ona ima razne prednosti u odnosu na druge tipove ploča za kuvanje. Radi efikasnije i površina ploče za kuvanje se ne zagreva. Indukciona ploča za kuvanje je opremljena superiornim sigurnosnim sistemima koji će vam obezbediti maksimalno bezbednu upotrebu.

**i** Vaša ploča za kuvanje može biti opremljena indukcionim zonama za kuvanje prečnika 145, 180, 210-280 mm u zavisnosti od modela. Sa indukcionim svojstvom, svaka zona za kuvanje prepoznaje svaku posudu koja se na nju stavi. Energija se stvara samo kada je posuda u kontaktu sa zonom za kuvanje tako da se postiže minimalna potrošnja energije.

### Ograničenja vremena rada

Dugme za podešavanje toplote ploče za kuvanje ima ograničenje vremena rada. Kada su jedna ili više zona ostavljene uključene, zona za kuvanje će automatski biti deaktivirana nakon određenog vremenskog perioda (videti Tabelu-1). Ako postoji određen vremenski programator za zonu za kuvanje, vremenski programator će se kasnije takođe isključiti.

Ograničenje vremena rada zavisi od izabrane temperature. Maksimalno vreme rada se primenjuje na ovu temperaturu.

Korisnik može restartovati zonu za kuvanje nakon što se ona automatski isključi kako je prethodno opisano.

**Tabela-1:** Ograničenja vremena rada

| Temperatura                                                  | Ograničenje vremena rada - sat |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 0                                                            | 0                              |
| 1                                                            | 6                              |
| 2                                                            | 6                              |
| 3                                                            | 5                              |
| 4                                                            | 5                              |
| 5                                                            | 4                              |
| 6                                                            | 1,5                            |
| 7                                                            | 1,5                            |
| 8                                                            | 1,5                            |
| 9                                                            | 20 minuta                      |
| P (pojačavač)                                                | 5 minuta (*)                   |
| (*) Ploča za kuvanje će se spustiti na nivo 9 nakon 5 minuta |                                |

### Zaštita od pregrevavanja

Vaša ploča za kuvanje je opremljena sensorima koji osiguravaju zaštitu od pregrevavanja. Može se primetiti sledeće u slučaju pregrevavanja:

- Aktivna zona za kuvanje se može isključiti.
- Izabrana temperatura može opasti. Međutim, ovo stanje se ne može videti na lampici.

### Sigurnosni sistem za preliivanje hrane

Vaša ploča za kuvanje je opremljena sigurnosnim sistemom za preliivanje hrane. Ako dođe do preliivanja hrane na komandnu ploču, sistem će odmah prekinuti napajanje i isključiti ploču za kuvanje. "F" upozorenje je prikazano na displeju u toku ovog perioda.

### Precizno podešavanje snage

Indukciona ploča za kuvanje odmah reaguje na komande, što je karakteristika principa njenog rada. Ona veoma brzo menja podešavanja snage. Prema tome, možete sprečiti preliivanje jela iz lonca (sa vodom, mlekom itd.) čak i u trenutku neposrednog preliivanja.

## Šumovi

### Korisnik može da čuje šumove tokom kuvanja

Prilikom korišćenja ploče za kuhanje mogu nastati određeni zvukovi u zavisnosti od osnovnog materijala posude. Ovi zvukovi su normalan deo indukcione tehnologije. To nije kvar.

### Mogući uzroci i vrste šumova:

#### Šum ventilatora

Ploča ima ventilator koji se automatski uključuje u skladu sa temperaturom proizvoda. Ventilator ima različite nivoe rada i prema temperaturi se aktivira na različitim nivoima.

#### Tiho zujanje kao što je rad transformatora

To je priroda indukcione tehnologije. Budući da se toplota direktno prenosi na bazu posuda, može doći do zujanja u zavisnosti od materijala posuda. Zbog toga korisnik može da čuje različite zvukove sa različitim posuđem za kuvanje.

#### Pucketanje

Tokom kuvanja može doći do pucketanja. To je zbog materijala i izrade osnove posude za kuvanje. Ako je posuda napravljena od različitih slojeva sa različitim materijalima, može doći do pucketanja.

#### Zviždanje

Kod kuvanja na dve ringle na istoj strani ploče za kuvanje sa različitim nivoima kuvanja može doći do zviždanja.

#### Prazan lonac

Može se čuti buka ako se zagreva prazan lonac za kuvanje. Kada u lonac sipate vodu ili hranu, ovaj zvuk će nestati.



Ako je površina senzorske komandne table izložena intenzivnim isparenjima, može se deaktivirati ceo komandni sistem i dati signal o grešci.



Održavajte površinu senzorske komandne table čistom. Mogu se primetiti greške u radu.

## 5 Održavanje i nega

### Opšte informacije

Servisni vek trajanja ovog proizvoda će se produžiti i učestali problemi će se smanjiti ako se uređaj redovno čisti.

**OPASNOST:**

Isključite proizvod iz struje pre nego što započnete radove održavanja i čišćenje. Postoji opasnost od električnog udara!

**OPASNOST:**

Pre čišćenja sačekajte da se proizvod ohladi. Vruće površine mogu da prouzrokuju opekotine!

- Temeljno očistite uređaj posle svake upotrebe. Na taj način će biti moguće lakše ukloniti ostatke od kuvanja i izbeći njihovo obgorevanje pri sledećoj upotrebi uređaja.
- Za čišćenje nisu potrebna specijalna sredstva za čišćenje. Koristite toplu vodu i tečnost za pranje, meku tkaninu ili sunder za čišćenje uređaja i obrišite ga suvom tkaninom.
- Uvek se pobrinite da višak tečnosti nakon čišćenja bude temeljno obrisano i prosipano tečnost odmah uklonjena brisanjem.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže kiselinu ili hlorid za čišćenje nerđajućih ili inox površina i ručice. Koristite mekanu tkaninu sa tečnim deterdžentom (ne abrazivnim) za brisanje tih delova, vodeći računa da brišete u jednom smeru.



Prilikom upotrebe nekih deterdženata ili sredstava za čišćenje mogla bi da se ošteti površina.

Ne koristite agresivne deterdžente, praškove/tečnosti za čišćenje ili oštre predmete tokom čišćenja.



Ne koristite paročistače za čišćenje uređaja da ne biste izazvali električni udar.

### Čišćenje ploče za kuvanje

#### Staklokeramička površina

Obrišite staklokeramičku površinu (vitrokeramičku površinu) hladnom vodom, obraćajući pažnju da ne ostavljate zaostala sredstva za čišćenje, i osušite mekom krpom. Ostaci mogu oštetiti staklokeramičku površinu prilikom sledećeg korišćenja ploče za kuvanje. Osušene ostatke na staklokeramičkoj površini (vitrokeramičkoj površini) ne bi nikako trebalo strugati noževima, čeličnom vunom ili sličnim alatima. Uklonite tragove kamenca (žute mrlje) komercijalno dostupnim sredstvom za skidanje kamenca kao što je sirće ili sok od limuna.

Ako je površina jako zaprljana, nanosite sredstvo za čišćenje na sunder i sačekajte da dobro upije. Zatim vlažnom tkaninom očistite površinu ploče za kuvanje.



Slatka hrana, kao što su kremovi i sirupi, mora se odmah očistiti i ne sme se čekati da se površina ohladi. U suprotnom, može doći do trajnog oštećenja staklokeramičke površine.

Vremenom može doći do blagog bleđenja boje na zaštitnom sloju i drugim površinama. Ovo ne utiče na rad uređaja.

Bleđenje boje i mrlje na staklokeramičkoj površini su normalna pojava, a ne oštećenje.

## 6 Otklanjanje kvarova

### Proizvod emituje metalni zvuk (buka) tokom grejanja i hlađenja.

- Kada se zagrevaju metalni delovi, može doći do njihovog širenja i izvešnog šuma. >>> *To nije kvar.*

### Proizvod ne radi.

- Osigurač napajanja je pregoreo ili je reagovao. >>> *Proverite osigurače u kutiji sa osiguračima. Ako je potrebno, zamenite ih ili ih resetujte.*
- Proizvod nije priključen na (uzemljenu) utičnicu. >>> *Proverite utikač.*
- Ukoliko se displej ne upali kada ponovo uključite ploču za kuvanje. >>> **Isključite aparat na prekidaču. Sačekajte 20 sekundi, a zatim ga ponovo povežite.**
- Zaštita od pregrevanja je aktivna. >>> *Sačekajte da se ploča za kuvanje ohladi.*
- Lonac za kuvanje nije podesan. >>> *Proverite lonac za kuvanje.*

### "i" simbol je prikazan na displeju zone za kuvanje.

- Niste stavili lonac na aktivnu zonu za kuvanje. >>> Proverite da li je lonac stavljen na zonu za kuvanje.
- Vaš lonac nije kompatibilan za indukciono kuvanje. >>> Proverite da li je lonac kompatibilan sa indukcionom pločom za kuvanje.
- Lonac nije pravilno centriran ili je površina dna lonca nedovoljno široka za zonu za kuvanje. >>> Izaberite dovoljno široki lonac i centrirajte ga pravilno na zonu za kuvanje.
- Lonac za kuvanje ili zona za kuvanje su pregrejani. >>> Sačekajte da se ohlade.

### Izabrana zona za kuvanje se iznenadno isključuje za vreme rada.

- Vreme kuvanja za izabranu zonu za kuvanje je možda isteklo. >>> Možete da podesite novo vreme za kuvanje ili da završite kuvanje.
- Zaštita od pregrevanja je aktivna. >>> Sačekajte da se ploča za kuvanje ohladi.
- Senzorsku komandnu tablu možda pokriva neki predmet. >>> Uklonite objekat sa table.

### Lonac se ne zagreva iako je zona za kuvanje uključena.

- Vaš lonac nije kompatibilan za indukciono kuvanje. >>> Proverite da li je lonac kompatibilan sa indukcionom pločom za kuvanje.
- Lonac nije pravilno centriran ili je površina dna lonca nedovoljno široka za zonu za kuvanje. >>> Izaberite dovoljno široki lonac i centrirajte ga pravilno na zonu za kuvanje.



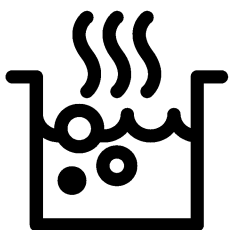
Posavetujte se sa ovlašćenim serviserom ili distributerom na mestu kupovine proizvoda ukoliko ne možete da rešite problem i pored primene navedenih uputstava. Nikad ne pokušavajte sami da popravite neispravan proizvod.





## Плоча за вградување

Упатство за корисникот



МК

## Прочитајте го ова упатство прво!

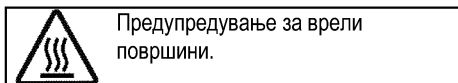
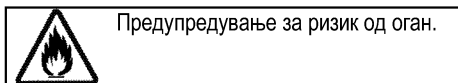
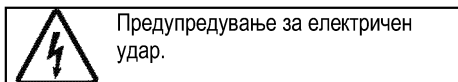
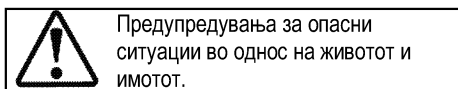
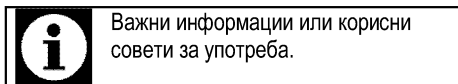
Почитуван потрошувачу,

Ви благодариме што избравте производ на Веко. Се надеваме дека производот ќе ви служи најдобро за намената за која е произведен со висок квалитет и со врвна технологија. Затоа, внимателно прочитајте ги целото упатство за корисникот и сите други придружни документи пред да го користите производот и зачувајте го за идни осврти. Ако го давате производот на некој друг, дајте му го и упатството за употреба. Следете ги сите предупредувања и информации во ова упатство за корисникот.

Запомнете дека ова упатство може да е исто и за неколку други модели. Разликите меѓу моделите ќе бидат посочени во упатството.

### Објаснување на симболите

Следните симболи се употребени во ова упатство за употреба:



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY  
Made in TURKEY

## **1 Важни упатства и предупредувања за безбедноста и за животната средина 4**

|                                         |   |
|-----------------------------------------|---|
| Општа безбедност .....                  | 4 |
| Електрична безбедност.....              | 4 |
| Безбедност на производот .....          | 5 |
| Наменета употреба .....                 | 7 |
| Безбедност за децата .....              | 7 |
| Фрлање на стариот производ .....        | 8 |
| Фрлање на материјалот за пакување ..... | 8 |
| Фрлање на стариот производ .....        | 8 |

## **2 Општи информации 9**

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Преглед .....              | 9 |
| Технички спецификации..... | 9 |

## **3 Подготовка 10**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Совети за штедење енергија.....  | 10 |
| Првична употреба .....           | 10 |
| Прво чистење на производот ..... | 10 |

## **4 Како Се Користи Плочата 11**

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Општи информации за готвењето..... | 11 |
| Употреба на плочата .....          | 13 |
| Контролен панел .....              | 13 |

## **5 Одржување и грижа 18**

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Општи информации.....    | 18 |
| Чистење на плочата ..... | 18 |

## **6 Решавање проблеми 19**



## **1 Важни упатства и предупредувања за безбедноста и за животната средина**

Ова поглавје содржи безбедносни упатства што ќе ви помогнат да се заштитите од ризик за лична повреда или оштетување на имотот. Непочитувањето на овие упатства ја поништува гаранцијата.

### **Општа безбедност**

- Овој уред може да го користат деца што имаат барем 8 години и лица со намалена физичка, чувствителна или ментална способност или со недостаток на искуство или познавања само ако не се под надзор или ако им се дадат упатства за употреба на апаратот за да може да го користат на безбеден начин и само ако ги разбрале сите опасности.  
Децата не смее да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето не смеат да го прават деца без надзор.
- Уредот не е наменет да го користат лица (вклучително и деца) со намалена физичка, сензорна или ментална способност или со недостаток на искуство или познавања, освен ако не се под надзор или ако им се дадат упатства.

Децата под надзор не смее да си играат со уредот.

- Доколку производот се дава на некој друг за лична употреба или за повторна употреба (на старо), тој се дава заедно со прирачникот за користење, ознаките на производот и другите релевантни документи и делови.
- Поставувањето и поправката мора да ги изведе овластен сервисер. Производителот нема да се смета за одговорен за оштетувања што се појавиле заради постапки што ги извеле неовластени лица и истото може да ја поништи гаранцијата. Внимателно прочитајте го упатството пред поставување.
- Не вклучувајте го производот ако е расипан или има видливо оштетување.
- Проверете дали регулаторите за функциите на производот се исклучени по секоја употреба.

### **Електрична безбедност**

- Ако производот има дефект, не треба да се вклучува освен ако не бил поправен во Овластен сервис. Постои ризик од струен удар!

- Поврзете го производот само за штекер/линија со заземјување со напон и заштита како што е наведено во „Технички спецификации“. Инсталацијата за заземјувањето треба да ја направи квалификуван електричар ако го користите производот со или без трансформатор. Нашата компанија нема да биде одговорна за какви било проблеми што ќе се случат заради тоа што производот не бил заземјен во согласност со локалните регулативи.
- Никогаш не мијте го производот со истурање или прскање вода по него! Постои ризик од струен удар!
- Производот мора да се исклучи од струја за време на поставување, одржување, чистење или поправка.
- Ако кабелот за напојување на производот е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот, овластениот сервисер или слично квалификувано лице за да се избегне опасност од секаков вид.
- Производот мора да се постави на начин којшто ќе овозможува комплетно

исклучување со струја.

Разделникот мора да постави кај главниот приклучок или како прекинувач вграден во фиксната електрична инсталација во согласност со регулативите за градба.

- Секоја работа на електричната опрема и на системите смее да ја изведува само овластено и квалификувано лице.
- Во случај на оштетување, исклучете ја рерната и исклучете ја од довод на ел. напојување. За да го направите ова, исклучете ги осигурувачите дома.
- Проверете дали номиналната вредност на осигурувачот е компатибилна со производот.

Безбедност на производот

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Уредот и достапните делови стануваат врели во текот на употребата. Треба да внимавате децата да не ги допираат врелите елементи. Децата помали од 8 години треба да се држат настрана освен ако не сте под надзор.
- Не користете го производот кога резонирањето или координацијата се попречени од употреба на алкохол и/или лекарства.

- Внимавајте кога користите алкохолни пијалаци во јадењата. Алкохолот испарува на високи температури и може да предизвика оган бидејќи ќе се запали кога ќе дојде во контакт со врели површини.
- Проверете дали има запаливи материјали близу до производот бидејќи страните стануваат врели при употреба.
- Оставете ги сите отвори за вентилација слободни и без препреки.
- Не користете чистачи на пареа за да го исчистите апаратот бидејќи тие може да предизвикаат електричен удар.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Готвење на плотна со маст или масло и без надзор може да биде опасно и да предизвика пожар. НИКОГАШ не обидувајте се да го изгаснете огнот со вода, туку исклучете го апаратот и потоа покријте го пламенот, на пр. со капак или противпожарно ќебе.
- ВНИМАНИЕ: Процесот на готвење треба да се надгледува. Краткорочниот процес на готвење треба да се надгледува постојано.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Опасност од пожар: Не ставајте предмети на површините за готвење.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ако површината е напукната, исклучете го апаратот за да ја избегнете можноста од електричен удар.
- Ако се скрши стаклената плоча: Веднаш исклучете ги сите горилници и сите делови што се напојуваат со ел. струја и изолирајте го производот од струја. Не допирајте ја површината на производот. Не користете го производот..
- По употребата, исклучете ја плотната со копчето и не се потпирајте на детекторот за тави.
- Металните предмети, како ножеви, виљушки, лажици и капаци не треба да се ставаат на врела површина бидејќи и тие ќе се сврелат.
- Уредот не е наменет да се контролира со надворешен тајмер или со засебен систем за далечинска контрола.
- Притисокот на пареата што се појавува заради влагата на површината на плотната или на дното на тенџерето може да предизвикаат движење на тенџерето. Затоа, проверете дали површината на рерната и

дното на тенџерињата се секогаш суви.

- Плотните се опремени со технологија „Индукција“. Плотната со индукција што истовремено обезбедува штедење на време и пари мора да се користи со тенџериња што се соодветни за готвење со индукција. Во спротивно, рерните нема да работат. Видете *Општи информации за готвењето, страница 11* избор на тенџериња.
- Бидејќи плотните со индукција создаваат магнетно поле, може да предизвикаат штетно влијание за луѓето кои користат уреди како пумпа за инсулин или пејсmejкер.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Користете само заштити за плочата што ги дизајнирал или ги препорачува производителот на шпоретот во упатството за употреба како соодветна заштита. Употребата на несоодветна заштита може да доведе до несреќи.

За да обезбедите апаратот да не предизвика пожар:

- Проверете дали приклучокот соодветствува со штекерот и не предизвикува искрење,

- Не користете оштетен, пресечен или продолжен кабел. Користете го само оригиналниот кабел,
- Проверете дали има течност или влага во штекерот каде што е приклучен производот,

Наменета употреба

- Овој производ е наменет за домашна употреба. Не е дозволена комерцијална употреба.
- **ВНИМАНИЕ:** Овој апарат е наменет само за готвење. Не смее да се користи за други намени, на Пример за загревање на просторија.
- Производителот нема да биде одговорен за каква било штета што ќе биде предизвикана од неправилна употреба или ракување.

Безбедност за децата

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Достапните делови стануваат врели во текот на употребата. Децата треба да се држат настрана.
- Материјалите за пакување се опасни за децата. Држете ги материјалите за пакување настрана од децата. Фрлете ги сите делови на пакувањето во согласност со стандардите за животна средина.

- Електричните производите се опасни за децата. Држете ги децата подалеку од производот кога тој работи и не дозволувајте им да си играат со него.
- Не ставајте никакви предмети врз апаратот што може да ги дофатат децата.

### Фрлање на стариот производ

Усогласување со Директивата за фрлање на електронска и електрична опрема и за одлагање на отпадот:



Овој отпад е усогласен со Директивата на ЕУ за фрлање на електронска и електрична опрема (2012/19/EU). Овој производ го носи симболот за класификација на отпадот од електрична и електронска опрема (WEEE).

Овој производ е произведен со многу квалитетни делови и материјали коишто може да се користат повторно и се соодветни за рециклирање. Не фрлајте го производот со нормалниот домашен отпад и со друг отпад кога веќе нема да го користите. Однесете го во собирен центар за рециклирање на електрична и електронска опрема. Консултирајте се со овластените тела во

општината за да дознаете каде има собирни центри.

### Усогласување со Директивата за ограничување на опасните материи:

Производот што го купите е усогласен со отпад е усогласен со Директивата за ограничување на опасните материи (2011/65/EU). Не содржи штетни и забранети материјали коишто се наведени во Директивата.

### Фрлање на материјалот за пакување

- Материјалот од пакувањето е опасен за децата. Чувајте го на безбедно место и подалеку од дофат на деца. Пакувањето на производот е произведен од рециклирачки материјал. Фрлете го правилно и сортирајте го во согласност со упатствата за рециклирање отпад. Не фрлајте го со домашниот отпад.

### Фрлање на стариот производ

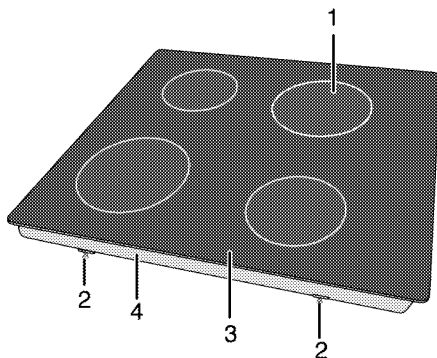
- Чувајте го оригиналното пакување и транспортирајте го производот во него. Следете ги упатствата на пакувањето. Ако немате оригинално пакување, спакувајте го производот во меуреста пластична опаковка или тврд картон и залепете го со селотејп цврсто.



Проверете го општиот изглед на производот за да видите дали има оштетувања што настанале при транспортот.

## 2 Општи информации

### Преглед



- |   |                             |   |                         |
|---|-----------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Индукциска плоча за готвење | 3 | Витрокерамичка површина |
| 2 | Стегач за составување       | 4 | Капак за основата       |

### Технички спецификации

|                                                     |                                        |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Напон / фреквенција                                 | 1N 220-240 V~/380-415 V 2N ~ 50 Hz     |
| Вкупна потрошувачка на ел. енергија                 | макс. 7200 W                           |
| Вид кабел / секција                                 | мин.H05V2V2-F 5 x 1,5 мм. <sup>2</sup> |
| Надворешни димензии (височина / ширина / длабочина) | 52 мм./580 мм./510 мм.                 |
| Димензии за инсталација (ширина / длабочина)        | 560 (+2) мм./490 (+2) мм.              |
| <b>Горилници</b>                                    |                                        |
| Позади лево                                         | <b>Индукциска плоча за готвење</b>     |
| Димензија                                           | 180 мм.                                |
| Напојување                                          | 2000/2300 W                            |
| Напред лево                                         | <b>Индукциска плоча за готвење</b>     |
| Димензија                                           | 180 мм.                                |
| Напојување                                          | 2000/2300 W                            |
| Напред десно                                        | <b>Индукциска плоча за готвење</b>     |
| Димензија                                           | 145 мм.                                |
| Напојување                                          | 1600/1800W                             |
| Позади десно                                        | <b>Индукциска плоча за готвење</b>     |
| Димензија                                           | 210 мм.                                |
| Напојување                                          | 2000/2300 W                            |



Техничките спецификации може да се менуваат без претходно известување со цел да се подобри квалитетот на производот.



Сликите во ова упатство се шематски и можеби нема да соодветствуваат со вашиот производ.



Вредностите што се дадени на табличките на производите или во придружната документација се добиени во лабораториски услови во согласност со соодветните стандарди. Овие вредности може да варираат во зависност од работните и средишните услови за производот.

### 3 Подготовка

#### Совети за штедење енергија

Следните совети ќе ви помогнат да го користите производот на еколошки начин и да штедите енергија:

- Одмрзнете ги замрзнатите јадења пред да ги готвите.
- Користете тенџериња / тави со капац за готвење. Ако нема капак, потрошувачката на енергија се зголемува за 4 пати.
- Изберете го горилникот што е соодветен за долната страна на тенџерето што го користите. Секогаш избирајте ја точната големина на тенџерињата за јадењата. Поголемите тенџериња бараат повеќе енергија.
- Избирајте тенџериња со рамни дна кога готвите на електрична плотна. Тенџериња со дебело дно обезбедуваат подобра искористеност на топлината. Може да постигнете енергетска заштеда до 1/3.

- Садовите и тенџерињата мора да се компатибилни со зоните за готвење. Дното на садите или тенџерињата не смее да биде помало од плотната.
- Одржувајте ги зоните за готвење и дното на тенџерињата чисти. Нечистотијата ја зголемува потрошувачката на топлина меѓу зоната за готвење и дното на тенџерето.

#### Првична употреба

##### Прво чистење на производот



Површината може да се оштети со детергенти и средства за чистење. Не користете агресивни средства за чистење, прашок за чистење / течности или остри предмети при чистењето.

1. Извадете го целиот материјал за пакување.
2. Избришете ги површините на производот со влажна крпа или сунѓер и исушете ги со крпа.

## 4 Како Се Користи Плочата

### Општи информации за готвењето



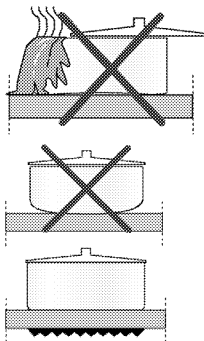
Никогаш не полнете го садот за готвење со масло повеќе од една третина. Не оставајте ја плочата без надзор кога загревате масло. Прегреаното масло претставува ризик од оган. **Никогаш не обидувајте се да изгаснете можниот оган со вода!** Ако маслото се запали, покријте го со противпожарно ќебе или влажна крпа. Исклучете ја плочата ако е безбедно и повикајте противпожарна служба.

- Пред да пржите храна, секогаш исушете ја добро и внимателно ставете ја во врелото масло. Обезбедете комплетно растопување на замрзнатата храна пред пржењето.
- Не покривајте го садот што го користите за загревање масло.
- Поставете ги тавите и тенџерињата така што рачките нема да ја прекриваат плочата за да се спречи нивно загревање. Не ставајте нерамни и садови што се клатат врз плочата.
- Не ставајте празни тави и тенџериња на вклучени зони за готвење. Може да се оштетат.
- Вклучување зона за готвење без сад или тава врз неа ќе предизвика оштетување на производот. Исклучете ги зоните за готвење откако ќе завршите со готвење.
- Не ставајте пластични и алуминиумски садови врз површината бидејќи истата може да стане врела.
- Веднаш исчистете ги сите стопени материјали врз површината. Таквите садови не смее да се користат ниту за чување храна.
- Користете само садови и тави со рамна површина.
- Ставете соодветна количина храна во тавите и тенџерињата. Така, нема да има потреба од непотребно чистење ако спречите излевање на садовите. Не ставајте капаци на тавите или тенџерињата на зоните за готвење.

Ставете ги тавите во центарот на зоната за готвење. Ако сакате да поместите тава на друга зона за готвење, подигнете ја и ставете ја врз саканата зона за готвење наместо да ја влечете.

#### Избор на тави

- Стакло-керамичката површина е отпорна на топлина и не е повлијаена од големи температурни разлики.
- Не користете ја стакло-керамичката површина како место за складирање ниту како плоча за сечење.
- Користете само тави и тенџериња со машински обработени дна. Острите рабови може да предизвикаат гребаници на површината.



Истекувањата може да ја оштетат стакло-керамичката плоча и да предизвикаат пожар.

Не користете садови со испакнати или вдлабнати дна.

Користете само тави и тенџериња со рамни дна. Тие обезбедуваат полесно распределување на топлината.

„Начинот на готвење може да се разликува според видот на лонецот, големината на лонецот и големината на зоната за готвење, за похомоген начин на готвење треба да се користи зона на готвење поголема за едно ниво. Употребата на поголема зона за готвење нема негативно влијание врз потрошувачката на електрична енергија кај индукциските плотни, бидејќи топлината се создава само во соодветниот предел на лонецот.“

**Користете само садови што се соодветни за индукциско готвење кај површини на индукција.**

#### Тестирање на тавите

Користете ги следните методи за проверка дали тавата е соодветна за индукциската плоча или не.



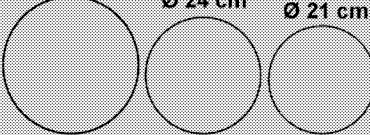
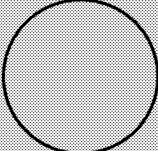
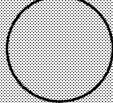
1. Тавата е соодветна ако на дното има магнет.
2. Тавата е соодветна ако "L" не трепка кога ќе ја ставите врз зоната за готвење и ќе ја вклучите плочата.

Може да користите челични, тефлонски или алуминиумски тави со специјално магнетско дно што содржат ознаки или предупредувања коишто посочуваат дека тавата е соодветна за индукциско готвење. Стаклените и керамичките садови, тенџерињата и садовите од не-рѓосувачки челик без магнетско алуминиумско дно не треба да се користат.

### Систем за препознавање на фокусот на тавата

Кај индукциското готвење, се загрева само областа што ја покрива садот на дадената зона за готвење. Системот го препознава дното на садот и само оваа област се загрева автоматски. Готвењето прекинува ако садот за готвење се подигне од зоната за готвење за време на готвењето. Избраната зона за готвење и симболот "L" трепкаат наизменично.

### Избор на зона за готвење соодветна на садот

| Голема зона за готвење                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Нормална зона за готвење                                                                                                                                                                                                                                              | Мала зона за готвење                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Ø 28-32      Ø 24 cm      Ø 21 cm</p>                                                                                                                                                                                                    | <p>Ø 18 cm</p>                                                                                                                                                                       | <p>Ø 14,5 cm</p>                                                                                                                                    |
| <p><b>Голема зона за готвење</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Автоматски се прилагодува на тавата.</li> <li>• Ја распределува моќта идеално.</li> <li>• Овозможува совршена распределба на топлината. Се користи за готвење јадења како што се големи палачинки или големи риби, но многу ретко.</li> </ul> | <p><b>Нормална зона за готвење</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Автоматски се прилагодува на тавата.</li> <li>• Ја распределува моќта идеално.</li> <li>• Овозможува совршена распределба на топлината. Се користи за сите видови готвења.</li> </ul> | <p><b>Мала зона за готвење</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Се користи за бавно готвење (сосови, кремове).</li> <li>• Се користи за подготовка на мали порции или порции што зависат од бројот на лицата.</li> </ul> |

### Безбедна употреба

Не избирајте високи нива на загревање кога користите нелеплива (тефлонска) тава без масло или со многу малку масло во неа.

Не ставајте метални предмети како виљушки, ножеви или капаци за тави врз плочата што се загрева.

Не користете алуминиумска фолија за готвење. Никогаш не ставајте храна завиткана во алуминиумска фолија врз зоната за готвење.



Ако има рерна под плочата и ако е вклучена, сензорите на плочата го намалуваат нивото на готвење или ја исклучуваат рерната.



Кога е вклучена плочата, држете ги предметите со магнетски особини, како кредитните картички или касетите подалеку од плочата.

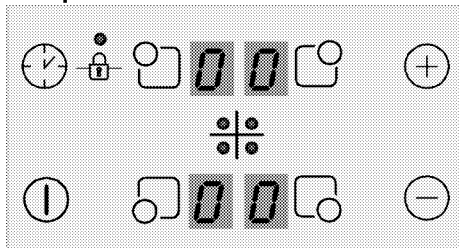
## Употреба на плочата



### ОПАСНОСТ:

Не дозволувајте да паѓаат предмети врз плочата. Дури и мали предмети, како што е соларникот, може да ја оштетат плочата. Не употребувајте напукнати плочи. Водата може да навлезе во пукнатините и да предизвика краток спој. Во случај на какво било оштетување на површината (на пр. видливи пукнатини), исклучете го производот веднаш за да се намали ризикот од електричен удар.

## Контролен панел



### Спецификации

-  Копче за ВКЛУЧУВАЊЕ / ИСКЛУЧУВАЊЕ
-  Поставување на температурата / зголемување на времето
-  Поставување на температурата / намалување на времето
-  Заклучување на копчињата
-  Овозможување / оневозможување тајмер
-  Копче за избор на зона на готвење напред лево
-  Копче за избор на зона на готвење назад лево
-  Копче за избор на зона на готвење назад десно
-  Копче за избор на зона на готвење напред десно



Сликите и цифрите се само за информативни цели. Вистинските прикази и функциите може да варираат во однос на моделот на плочата.



Овој производ се контролира со контролен панел на допир. Секоја операција што ќе ја направите на контролниот панел на допир ќе се потврди со звучен сигнал.

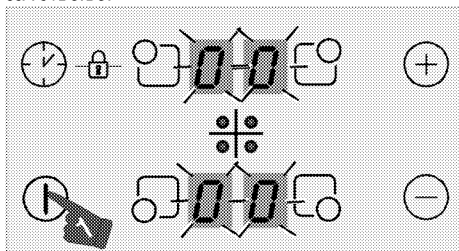


Секогаш одржувајте го панелот на контролата чист и сув. Влажноста и извалканата површина може да предизвикаат проблеми кај функциите.

## Вклучување на плочата

- Допрете го копчето  на контролниот панел.

Иконата „0“ се појавува на сите прикази за зоните за готвење.



Ако не се спроведе дејство во рок од 20 секунди, плочата автоматски ќе се врати во режим за мирување.

## Исклучување на плочата

- Допрете го копчето  на контролниот панел.

Плочата ќе се исклучи и ќе се врати во режим за мирување.



Симболите „H“ или „h“ што ќе се појават на приказот за зоната за готвење посочуваат дека зоната за готвење е уште врела. Не допирајте ги зоните за готвење.

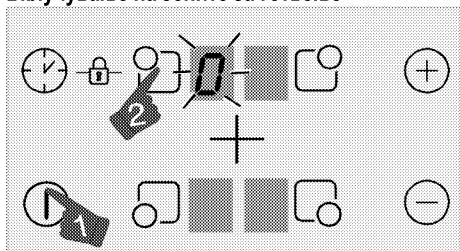
## Индикатор за преостаната топлина

Симболот „H“ што ќе се појави на приказот за зоната за готвење посочува дека плочата е уште врела и може се користи за одржување на топлината на мала количина храна. Овој симбол наскоро ќе се претвори во „h“ и значи помалку врелина.



Кога ќе се исклучи струјата, индикаторот за преостаната топлина нема да засвети и нема да го предупреди корисникот за врелите зони за готвење.

## Вклучување на зоните за готвење



1. Допрете го копчето "ⓘ" за да ја вклучите плочата.
2. Допрете го копчето за избор на зона за готвење што сакате да ја вклучите.

Се прикажува симболот "0" на приказот за зоната за готвење, а соодветниот приказ свети посилно.



Ако не се спроведе дејство во рок од 20 секунди, плочата автоматски ќе се врати во режимот за мирување.

## Поставување на нивото на температурата



Водата или маслото во тенџерето може да вријат или да престанат со вриење на нивоата меѓу 1 и 7. Тоа може да предизвика корисникот да помисли дека производот се вклучува и исклучува повремено. Ова не претставува дефект, особено кога има малку вода или масло; тоа е само начинот на кој производот работи.

Допрете ги копчињата "⊕" или "⊖" за да го поставите нивото на температурата на вредност меѓу „1“ и „9“ или меѓу „9“ и „1“.



Надворешниот дел на зоната за готвење од 280 мм на индукиската плоча (ако производот е опремен со зона за готвење од 280 мм на индукиската плоча) се активира само ако тенџерето е доволно големо да ја покрие зоната за готвење кога ќе се стави врз зоната за готвење, а температурата е поставена на ниво поголемо од 8.

## Исклучување на зоните за готвење:

Зоната за готвење може да се исклучи на 3 различни начини:

1. **Со спуштање на нивото на температурата на „0“**  
Може да ја исклучите зоната за готвење со намалување на температурата на ниво „0“.
2. **Со допирање на симболот за соодветната зона за готвење "0" извесен период**

Исклучете ја зоната за готвење со

притискање на соодветниот симбол "0" извесен период за да ја намалите вредноста на температурата на „0“.

## 3. Со исклучување преку опцијата за тајмер за саканата зона за готвење

Кога ќе истече времето, тајмерот ќе ја исклучи зоната за готвење на којашто е доделен. „0“ и „00“ ќе се појават на соодветните прикази.

Кога ќе истече времето, ќе се слушне звучен сигнал. Допрете кое било копче на контролниот панел за да го исклучите звучниот сигнал.

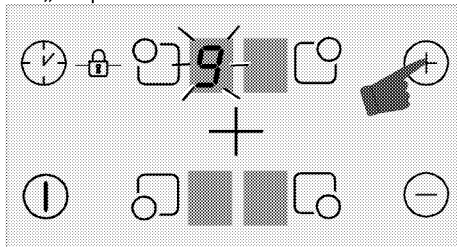
## Голема моќност (поттикнувач)

(Оваа функција е опционална. Може да не е вклучена со вашиот производ.)

Може да ја користите функцијата со поттикнувачот „P“ за брзо загревање. Сепак, оваа функција не се препорачува за долготрајно готвење. Функцијата со поттикнувачот не е достапна за сите зони за готвење.

## Вклучување голема моќност (поттикнувач):

1. Допрете го копчето "ⓘ" за да ја вклучите плочата.
2. Изберете ја саканата зона за готвење со допирање на копчињата за избор на зона за готвење.
3. Допрете "⊕" или "⊖" да се достигне нивото „9“ прво.



4. Кога зоната за готвење ќе достигне ниво „9“, допрете "⊕" еднаш за да ја поставите температурата на зоната за готвење на „P“.

## Исклучување голема моќност (поттикнувач):

- Допрете "⊖" и поставете ја температурата на ниво „9“ за да се оневозможи функцијата со поттикнувачот. Зоната за готвење продолжува да работи без поттикнувачот и ќе функционира на ниво „9“.

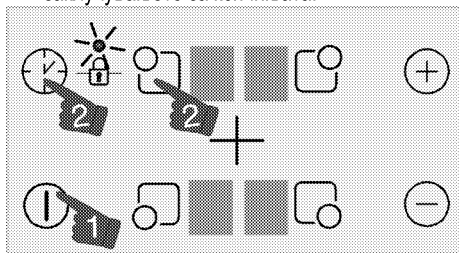
- Може да го намалувате нивото на температурата со допир на "⊖" или може да ја исклучите зоната за готвење целосно со намалување на нивото на температурава на „0“.

### Заклучување на копчињата

Може да вклучите заштита за копчињата за да избегнете менување на функциите по грешка додека работи плочата.

### Активирање на заштитата за копчињата

1. Допрете го копчето "ⓘ" за да ја вклучите плочата.
2. Допрете ги копчињата "⊖" и "⊕" истовремено за да го активирате заклучувањето за копчињата.



» Заклучувањето за копчињата ќе се активира и ќе засвети точката на симболот "ⓘ".



Ако ја исклучите плочата кога се заклучени копчињата, заклучувањето на копчињата ќе се активира и следниот пат кога ќе ја вклучите плочата. Заклучувањето на копчињата мора да се деактивира за да се овозможи работа на плочата.

### Деактивирање на заштитата за копчињата

1. Кога е активно заклучувањето на копчињата, допрете ги копчињата "⊖" и "⊕" истовремено.
- » Заклучувањето за копчињата ќе се деактивира и ќе се изгасне точката на симболот "ⓘ".

### Заштита за деца

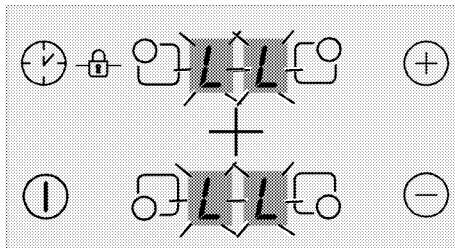
Може да ја заштитите плочата од ненамерно вклучување за да спречите децата да вклучат зона за готвење. Заштитата за деца може да се активира и деактивира само во режимот на мирување.



Детското заклучување ќе биде откажано во случај на прекин на електрична енергија.

### Активирање на заштитата за деца

1. Допрете го копчето "ⓘ" за да ја вклучите плочата.
  2. Допрете ги копчињата "⊖" и "⊕" истовремено и откако ќе го слушнете сигналот „бип“, допрете "⊕" за да ја активирате заштитата за деца.
- » Заштитата за деца ќе се активира и симболот „L“ ќе се појави на приказите за сите зони за готвење.



### Деактивирање на заштитата за деца

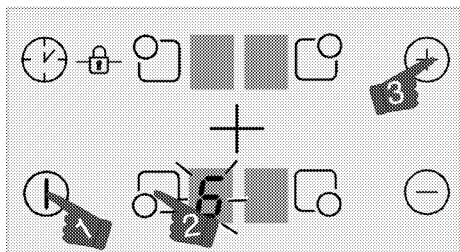
1. Кога е активно заклучувањето на копчињата, допрете го копчето "ⓘ" за да ја вклучите плочата.
  2. Допрете ги копчињата "⊖" и "⊕" истовремено и откако ќе го слушнете сигналот „бип“, допрете "⊖" за да ја деактивирате заштитата за деца.
- » Заштитата за деца ќе се деактивира и симболот „L“ ќе се исчезне од приказите за сите зони за готвење.

### Функција за тајмер

Оваа функција го оплеснува готвењето. Не е потребно да се надгледува рерната за време на целиот период на готвење. Зоната за готвење ќе се исклучи автоматски по истекот на избраното време.

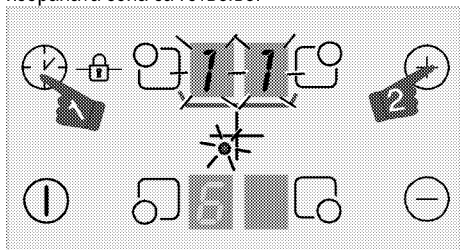
### Активирање на тајмерот

1. Допрете го копчето "ⓘ" за да ја вклучите плочата.
2. Изберете ја саканата зона за готвење со допирање на копчињата за избор на зона за готвење.



3. Допрете "+" или "-" за да го поставите нивото за саканата температура.
4. Допрете го копчето "⌚" за да го вклучите тајмерот.

Симболот „00“ засветува на приказот за тајмерот, а децималната точка се појавува на екранот за избраната зона за готвење.



**i** Приказите за задните зони за готвење десно и лево служат како приказ за тајмерот кога тој е активен.

5. Допрете ги копчињата "+" или "-" за да го поставите саканото време.

**i** Тајмерот може да се постави само за зони за готвење што веќе се користат.

**i** Повторете ги горепосочените постапки за другите зони за готвење за кои сакате да поставите тајмер.

**i** Тајмерот не може да се прилагодува ако не се избрани зоната за готвење и вредноста на температурата.

**i** Кога ќе се избере зоната за готвење за која е поставен тајмер, може да го гледате преостанатото време со повторен допир на копчето "⌚".

### Дезактивирање на тајмерот

Штом поставеното време ќе истече, плочата автоматски ќе се исклучи и ќе се слушне звучно предупредување.

Притиснете го кое било копче за да го исклучите звучното предупредување.

### Исклучување на тајмерите порано

Ако го исклучите тајмерот порано, плочата ќе продолжи со работа за поставеното време додека не се исклучи.

1. Изберете ја зоната за готвење што сакате да ја исклучите.
2. Допрете го копчето "⌚" за да го вклучите тајмерот.
3. Додека се прикажува „00“ на екранот за тајмерот, допрете "-" за да ја поставите вредноста на „00“.

Ќе се исклучи светилката во форма на точка за соодветната зона за готвење **целосно** откако ќе трепка извесен период при што истиот се откажува.

### Употреба на индукиските зони за готвење безбедно и ефикасно

**Работни принципи:** Индукиската плоча го загрева директно садот за готвење како одлика на работните принципи. Затоа, има повеќе предности во однос на другите видови плочи. Работи поефикасно и површината на плочата не се загрева.

Индукиската плоча е опремена со супериорни безбедносни системи што овозможуваат максимална заштеда на енергијата.

**i** Плочата е опремена со индукиски зони за готвење со дијаметар од 145, 180 и 210-280 мм. во зависност од моделот. Со одликата за индукција, секоја зона за готвење го регистрира дијаметарот на поставениот сад врз неа. Се акумулира енергија само каде садот допира врз зоната за готвење и така се постигнува минимална потрошувачка на енергија.

### Временски ограничувањата за работа

Контролата за плочата е опремена со временско ограничување на работата. Ако една или повеќе зони за готвење се оставени вклучени, зоната за готвење автоматски ќе се дезактивира по одредено време (видете Табела-1). Ако има доделено тајмер за зоната за готвење и приказот на тајмерот ќе се исклучи подоцна.

Ограничувањето за времето за работа зависи од избраното ниво на температурата. Максималното време за работа се применува за ова ниво на температура.

Корисникот може да ја рестартира зоната за готвење откако истата ќе се исклучи автоматски како што е опишано погоре.

**Табела-1:** Временски ограничувањата за работа

| Ниво на температура                            | Временско ограничување за работа - час |
|------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 0                                              | 0                                      |
| 1                                              | 6                                      |
| 2                                              | 6                                      |
| 3                                              | 5                                      |
| 4                                              | 5                                      |
| 5                                              | 4                                      |
| 6                                              | 1,5                                    |
| 7                                              | 1,5                                    |
| 8                                              | 1,5                                    |
| 9                                              | 20 минути                              |
| P (поттикнувач)                                | 5 минути (*)                           |
| (*) Плочата ќе се спушти на ниво 9 по 5 минути |                                        |

### Заштита од прегревање

Плочата е опремена со сензор којшто овозможува заштита од прегревање. Следното може да се забележи во случај на прегревање:

- Активната зона за готвење може да се исклучи.
- Избраното ниво може да се спушти. Сепак, оваа состојба не може да се види на индикаторот.

### Систем за заштита при претекување

Плочата е опремена со систем за заштита од претекување. Ако има претекување што се прелева врз контролниот панел, системот ќе го исклучи напојувањето веднаш и ќе ја исклучи плочата. Се прикажува предупредувањето „F“ на приказот за време на овој период.

### Поставување на прецизно напојување

Индукциската плоча реагира на командите веднаш како одлика на своите работни принципи. Ги менува поставките за напојување многу бргу. Така, може да спречите садот за готвење (со вода, млеко и сл.) да претечат дури и ако само што не претекле.

### Звуци

#### Корисникот може да слушне звуци за време на готвењето

При користење на шпоретот може да се слушнат звуци во зависност од материјалот на основата на сатовите. Овие звуци се нормален дел од индукциската технологија. Ова не е дефект.

#### Можни причини и видови звуци:

##### Звук на вентилатор

Шпоретот има вентилатор кој се активира автоматски според температурата на производот. Вентилаторот има различни нивоа на дување и според температурата се активираат различни нивоа.

##### Тивко зуење како да работи трансформатор

Ова е основата на индукциската технологија. Иако топлината директно се пренесува на основата на сатовите за готвење, може да се појави такво зуење зависно од материјалот на сатовите за готвење. Според тоа корисникот може да слушне различни звуци со различни сатови за готвење.

##### Звук на распакување

Може да се т звуци на распакување при готвењето. Ова е поради материјалот и конструкцијата на основата на сатовите за готвење. Звук на распакување може да се појави ако садот за готвење е направен од различни слоеви со различни материјали.

##### Звуци на свирење

Може да се појават звуци на свирење при готвење на две плочи на иста страна од шпоретот со различни нивоа на готвење.

##### Празен сад

Може да се слушне бучава ако се загрева празен сад. Ако ставите вода или храна во неа, звукот ќе исчезне.



Ако површината на контролниот панел на допир е изложена на интензивна пареа, целиот контролен систем може да се дезактивира и да пријави сигнал за грешка.



Одржувајте ја површината на контролниот панел на допир чиста. Може да се појави грешна работа.

## 5 Одржување и грижа

### Општи информации

Векот на траење ќе се продолжи, а честите проблеми ќе се намалат ако производот се чисти редовно.



**ОПАСНОСТ:**

Исклучете го производот од довод на ел. енергија пред одржување и чистење. Постои ризик од струен удар!



**ОПАСНОСТ:**

Оставете апаратот да се излади пред чистење. Врелите површини предизвикуваат изгореници!

- Чистете го производот темелно по секоја употреба. На тој начин остатоците од готвење ќе се отстранат полесно и ќе се избегне нивно горење при следниот пат на вклучување на апаратот.
- Не се потребни специјални средства за чистење за производот. Користете топла вода со средство за миене, мека крпа или сунѓер за чистење на производот и избришете со сува крпа.
- Секогаш избришете ја прекумерната течност темелно по чистењето, а секое претекување мора веднаш да се избрише.
- Не користете средства за чистење што содржат киселина или хлорид за чистење на површините од не`рѓосувачки челик или од инокс, како и рачките. Користете мека крпа со течен детергент (но не абразив) за да ги исчистите овие површини обрнувајќи внимание да бришете во еден правец.



Површината може да се оштети со детергенти и средства за чистење. Не користете агресивни средства за чистење, прашок за чистење / течности или остри предмети при чистењето.



Не користете чистачи на пареа за да го исчистите апаратот бидејќи тие може да предизвикаат електричен удар.

### Чистење на плочата

#### Стаклено-керамичка плоча

Избришете ја стаклено-керамичката површина (витрокерамика) со студена вода внимавајќи да не оставите средство за чистење и исушете со мека крпа. Остатоците од средството може да ја оштетат стаклено-керамичката плоча кога ќе ја користите следниот пат.

Исушените средства на стаклено-керамичката плоча (витрокерамика) во ниеден случај не смее да се гребат со нож, челична жица или слични алатки.

Отстранете ги флеките од калциум (жолти дамки) со комерцијално средство за отстранување бигор или со мала количина на отстранувач на бигор како што се оцет или сок од лимон.

Ако површината е многу нечиста, ставете средство за чистење на сунѓер и почекајте да апсорбира убаво. Потоа, исчистете ја површината на плочата со влажна крпа.



Храната што содржи шеќер како што се густот крем и сирупи мора да се исчисти веднаш без да се чека да се излади површината. Во спротивно, стаклено-керамичката плоча ќе се оштети трајно.

Може да дојде до делумно бледнење на бојата на површината или на другите делови со текот на времето. Ова не влијае врз работата на производот.

Бледнењето на бојата и дамките на стаклено-керамичката плоча се нормална состојба и не претставуваат дефект.

## 6 Решавање проблеми

### Производот емитува звук на метал при загревање и ладење.

- Кога ќе се загрејат металните делови, тие може да се прошират и да предизвикаат бука. >>> Ова не е грешка.

### Производот не работи.

- Осигурувачот за ел. напојување е расипан или паднал. >>> Проверете ги осигурувачите во кутијата. Ако е неопходно, заменете ги или активирајте ги одново.
- Производот не е приклучен во (заземјен) штекер. >>> Проверете го поврзувањето на приклучокот.
- Ако приказот не се осветли кога ќе го ја вклучите плочата одново, >>> Исклучете го апаратот кај прекинувачот. Почекајте 20 секунди и потоа поврзете го одново.
- Заштитата за прегревање е активирана. >>> Дозволете плочата да се излади.
- Садот за готвење не е соодветен. >>> Проверете го садот.

### Симболот "I" се појавува на приказот за зоната за готвење.

- Не сте го поставиле садот на активната зона за готвење. >>> Проверете дали има сад на зоната за готвење.
- Садот не е соодветен за индукуциско готвење. >>> Проверете дали садот за готвење е соодветен за индукуциската плоча.
- Садот за готвење не е поставен во средината правилно или површината на дното на садот не е доволно широко за зоната за готвење. >>> Изберете доволно широк сад и поставете го правилно на средината на зоната за готвење.
- Садот за готвење или зоната за готвење се прегреани. >>> Дозволете им да се изладат.

### Избраната зона за готвење се исклучува неочекувано за време на работа.

- Истекнало времето за готвење за избраната зона за готвење. >>> Може да поставите ново време за готвење или да завршите со готвењето.
- Заштитата за прегревање е активирана. >>> Дозволете плочата да се излади.
- Можеби некој предмет го покрива контролниот панел на допир. >>> Тргнете го предмет на панелот.

### Садот не се загрева дури и кога е вклучена зоната за готвење.

- Садот не е соодветен за индукуциско готвење. >>> Проверете дали садот за готвење е соодветен за индукуциската плоча.
- Садот за готвење не е поставен во средината правилно или површината на дното на садот не е доволно широко за зоната за готвење. >>> Изберете доволно широк сад и поставете го правилно на средината на зоната за готвење.



Консултирајте се со овластен агент за сервисирање или со застапникот од каде што сте го купиле производот ако не можете сами да го решите проблемот иако сте ги примениле упатствата во ова поглавје. Никога не обидувајте се сами да го поправате расипаниот уред.

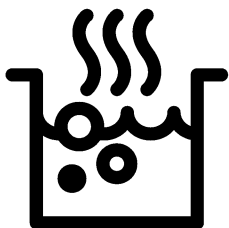






## Vgrajena kuhalna plošča

Navodila za uporabo



## Najprej preberite ta priročnik za uporabo.

Spoštovani kupec,

Hvala, da ste se odločili za izdelek znamke Beko. Upamo, da boste z izdelkom, ki je bil proizveden z najsodobnejšo tehnologijo visoke kakovosti, dosegli najboljše rezultate. Zato pred uporabo izdelka pozorno preberite celoten priročnik za uporabo in vse ostale priložene dokumente ter jih shranite za uporabo v prihodnje. V primeru, da napravo posredujete naprej, priložite tudi priročnik za uporabo. Upoštevajte vsa opozorila in informacije v priročniku za uporabo.

Priročnik za uporabo se lahko nanaša tudi na druge modele. Razlike med modeli so navedene v priročniku.

### Pomen simbolov

V priročniku za uporabo se pojavijo naslednji simboli:

|                                                                                  |                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|  | Pomembne informacije in napotki o uporabi. |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|

|                                                                                  |                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|  | Opozorila na nevarne situacije, ki lahko ogrozijo vaše življenje in lastnino. |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                  |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|  | Opozorilo na električni udar. |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|

|                                                                                  |                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|  | Opozorilo na nevarnost požara. |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|

|                                                                                   |                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | Opozorilo na vroče površine. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|



**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY

**1 Pomembna navodila in opozorila za  
varnost in okolje 4**

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Splošna varnost .....              | 4 |
| Električna varnost .....           | 4 |
| Varnost izdelka .....              | 5 |
| Namen uporabe .....                | 6 |
| Varnost otrok .....                | 7 |
| Ostranjevanje stare naprave .....  | 7 |
| Odstranjevanje embalaže .....      | 7 |
| Odstranjevanje stare naprave ..... | 7 |

**2 Splošne informacije 8**

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Pregled .....                | 8 |
| Tehnične specifikacije ..... | 8 |

**3 Priprave 9**

|                                                   |   |
|---------------------------------------------------|---|
| Nasveti za varčevanje z električno energijo ..... | 9 |
| Prva uporaba .....                                | 9 |
| Prvo čiščenje izdelka .....                       | 9 |

**4 Uporaba plošče 10**

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Splošne informacije o kuhanju ..... | 10 |
| Uporaba plošč .....                 | 11 |
| Nadzorna plošča .....               | 11 |

**5 Vzdrževanje in čiščenje 16**

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Splošne informacije ..... | 16 |
| Čiščenje plošče .....     | 16 |

**6 Odpravljanje težav 17**

## **1 Pomembna navodila in opozorila za varnost in okolje**

To poglavje vsebuje varnostna navodila, s katerimi boste preprečili nevarnosti telesnih poškodb in poškodb lastnine. Neupoštevanje teh navodil bo razveljavilo vse garancije.

### **Splošna varnost**

- Otroci, stari 8 let ali več in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi, brez izkušenj ali znanja lahko napravo uporabljajo, samo če jih nadzoruje ali jih je o varni uporabi naprave in z njo povezanimi nevarnostmi poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.

Otroci naj se ne igrajo z napravo.

Otroci naj naprave ne čistijo in vzdržujejo brez nadzora.

- Te naprave naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi, brez izkušenj ali znanja, razen če so pod nadzorom ali pa so prejele navodila za uporabo.

Da preprečite igranje otrok z napravo, naj bodo ti pod nadzorom.

- Če izdelek predate drugi osebi za namene osebne uporabe ali uporabe iz druge roke, ji predajte tudi priročnik za uporabo, oznake

izdelka in drugo ustrezno dokumentacijo ter dele.

- Namestitvev in popravila sme opravljati samo pooblaščen serviser. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe, ki nastanejo zaradi poseganja nepooblaščenih oseb in lahko razveljavijo garancijo. Pred namestitvijo pozorno preberite navodila.
- Naprave ne upravljajte, če je okvarjena ali ima kakršnekoli vidne poškodbe.
- Po vsaki uporabi se prepričajte, da so gumbi za funkcije izdelka izklopljeni.

### **Električna varnost**

- Če je na izdelku napaka, ga ne smete uporabljati, razen če ga popravi pooblaščen servisna služba. Nevarnost električnega udara!
- Izdelek priključite samo na ozemljeno vtičnico/napeljavo z napetostjo in zaščito, kot je določeno v poglavju "Tehnične specifikacije". Ozemljitev naj namesti usposobljen električar, ko uporabljate napravo z ali brez transformatorja. Naše podjetje ni odgovorno za kakršne koli težave, nastale zaradi izdelka, ki ni

ozemljen v skladu z lokalnimi predpisi.

- Izdelka nikoli ne perite tako, da bi po njem pršili ali polivali vodo! Nevarnost električnega udara!
- Izdelek je treba med nameščanjem, vzdrževanjem, čiščenjem in popravilom odklopiti.
- Če je napajalni kabel izdelka poškodovan, ga mora proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba zamenjati, da ne pride do nevarnosti.
- Naprava mora biti nameščena tako, da jo je mogoče popolnoma odklopiti z električnega omrežja. Odklop je treba izvesti tako, da izvlečete vtič, ali s pomočjo stikala, vgrajenega v fiksno električno napeljavo, v skladu z gradbenimi predpisi.
- Vsa dela na električni opremi in sistemih sme opravljati samo pooblaščen strokovno osebje.
- V primeru okvar izklopite napravo in jo izključite iz napajanja. Zato izklopite varovalko doma.
- Prepričajte se, ali zmogljivost varovalke ustreza napravi.

### **Varnost izdelka**

- **OPOZORILO:** Naprava in dostopni deli se med uporabo segrejejo. Previdno, ne dotikajte se segrelih elementov. Preprečite dostop otrokom, mlajšim od 8 let,

oziroma otroke v bližini naprave stalno nadzorujte.

- Naprave ne uporabljajte, če je vaša presoja ali koordinacija zmanjšana zaradi vpliva alkohola in/ali drog.
- Ko v jedeh uporabljate alkoholne pijače, bodite zelo pozorni. Alkohol pri visokih temperaturah izhlapi in lahko povzroči požar, saj se lahko ob stiku z vročimi površinami vname.
- V bližino naprave ne postavljajte vnetljivih materialov, saj se stranice med uporabo lahko segrejejo.
- Ne blokirajte zračnih odprtín.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnih čistilnikov, saj lahko povzročijo električni udar.
- **OPOZORILO:** Nenadzorovano kuhanje na plošči z maščobo ali oljem, je nevarno in lahko povzroči ogenj. Ognja NIKOLI ne poskušajte pogasiti z vodo, temveč izklopite napravo in plamene pokrijte npr. s pokrovom ali požarno odejo.
- **POZOR:** Postopek peke je treba nadzorovati. Kratkoročni postopek peke je treba nenehno nadzorovati.
- **OPOZORILO:** Nevarnost požara: Na kuhalni površini ne shranjujte predmetov.

- **OPOZORILO:** Če je površina počena, izklopite napravo, da preprečite nevarnost električnega udara.
- Če se steklo grelna plošče zlomi: Nemudoma izklopite vse grelnike in vse električne grelna elemente ter napravo izklopite iz napajanja. Ne dotikajte se površine naprave. Naprave ne uporabljajte.

- Po uporabi ploščo izklopite z upravljalnimi elementi in se ne zanašajte na detektor za ponve.
- Kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice in pokrovi, ne odlagajte na površino plošče, saj se lahko segrejejo.
- Naprave ne morete upravljati z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Parni tlak, ki nastane zaradi vlage na površini plošče ali na dnu lonca, lahko povzroči, da se lonec premakne. Zato se prepričajte, da sta površina pečice in dno loncev vedno suha.
- Grelne plošče so opremljene z "indukcijsko" tehnologijo. Indukcijsko ploščo, ki vam privarčuje tako čas kot denar, uporabljajte z lonci, ki so primerni za indukcijsko kuhanje. V nasprotnem primeru grelna plošče ne bodo delovale. Glejte.

*Slošne informacije o kuhanju, stran 10*, izbiranje loncev.

- Ker indukcijska plošča ustvari magnetno polje, lahko ima škodljiv vpliv na ljudi, ki uporabljajo naprave kot sta inzulinska črpalka ali srčni spodbujevalnik.
- **OPOZORILO:** Uporabljajte samo zaščite za ploščo, ki jih je zasnoval proizvajalec naprave za kuhanje ali, ki jo je proizvajalec naprave v navodilih označil kot primerno ali zaščite za plošče, ki so vključene v napravo. Uporaba neprimernih zaščit lahko povzroči nesreče.

Za požarno zanesljivost naprave;

- Prepričajte se, da je vtič priključen v vtičnico, da ne pride do nastanka isker.
- Ne uporabljajte poškodovanega ali prerezanega kabla ali podaljševalnih kablov, temveč uporabljajte samo originalni kabel.
- Prepričajte se, da na vtičnici, na katero je priključena naprava, ni tekočine ali vlage.

### **Namen uporabe**

- Naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu. Uporaba v komercialne namene ni dovoljena.
- **POZOR:** Naprava je namenjena le kuhanju. Ne uporabljajte je v druge namene kot na primer gretje.

- Proizvajalec ne odgovarja za škodo nastalo zaradi neustreznega namena uporabe ali nepravilne uporabe.

## Varnost otrok

- **OPOZORILO:** Dostopni deli se lahko med uporabo segrejejo. Otroci naj se ji zato ne približujejo.
- Embalažni material je lahko nevaren za otroke. Otroci naj se embalažnemu materialu ne približujejo. Vse dele embalažnega materiala odstranite v skladu z okoljskimi standardi.
- Električne naprave so nevarne za otroke. Otroci naj se ne približujejo napravi med njenim delovanjem in ne dovolite, da bi se igrali z njo.
- Nad napravo ni dovoljeno hraniti predmetov, po katerih lahko sežejo otroci.

## Ostranjanje stare naprave

### Skladnost z direktivo OEE0 in odstranjevanjem odpadnih izdelkov:



Izdelek je v skladu z direktivo EU OEE0 (2012/19/EU). Izdelek vsebuje simbol za razvrstitev odpadne električne in elektronske opreme (OEE0). Izdelek je bil izdelan z visokokakovostnimi sestavnimi deli in materiali, ki jih je mogoče ponovno uporabiti in so primerni za recikliranje. Odsluženega odpadnega izdelka ne odlagajte z običajnimi gospodinjskimi in drugimi odpadki. Odnosite ga na center za zbiranje in recikliranje električne in elektronske opreme. Za informacije o teh centrih za zbiranje se obrnite na lokalne oblasti.

### Skladnost z direktivo RoHS:

Izdelek, ki ste ga kupili, je v skladu z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih materialov, ki so navedeni v direktivi.

### Odstranjevanje embalaže

- Embalaža je nevarna za otroke. Embalažo hranite na varnem, stran od otrok. Embalažni material izdelka sestoji iz reciklažnih materialov. Odstranite jih v skladu s pravili za odstranjevanje reciklažnih odpadkov. Ne odstranjujte jih z običajnimi gospodinjskimi odpadki.

### Odstranjevanje stare naprave

- Obdržite originalen karton naprave in jo vedno transportirajte v njem. Sledite navodilom na kartonu. Če nimate originalnega kartona, zapakirajte napravo v zračno folijo ali debel karton in jo polepite.

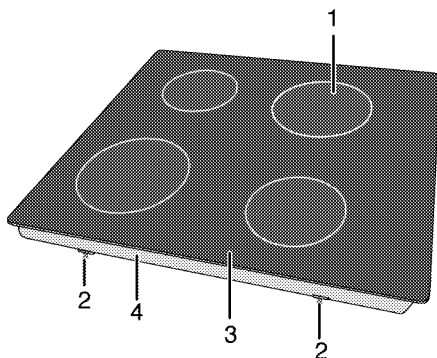


Preverite splošni izgled naprave, da bi opazili morebitne poškodbe, ki so nastale med transportom.



## 2 Splošne informacije

### Pregled



- |   |                            |   |                          |
|---|----------------------------|---|--------------------------|
| 1 | Indukcijska kuhalna plošča | 3 | Vitrokeraamična površina |
| 2 | Montažna sponka            | 4 | Pokrov osnove            |

### Tehnične specifikacije

|                                      |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Napetost/frekvenca                   | 1N 220-240 V~/380-415 V 2N ~ 50 Hz    |
| Skupna električna poraba             | maks. 7200 W                          |
| Tip kabla / prerez                   | min.H05V2V2-F 5 x 1,5 mm <sup>2</sup> |
| Zunanje mere (višina/širina/globina) | 52 mm/580 mm/510 mm                   |
| Mere namestitve (širina/globina)     | 560 (+2) mm/490 (+2) mm               |
| <b>Gorilniki</b>                     |                                       |
| Zadaj levo                           | <b>Indukcijska kuhalna plošča</b>     |
| Mera                                 | 180 mm                                |
| Moč                                  | 2000/2300 W                           |
| Spredaj levo                         | <b>Indukcijska kuhalna plošča</b>     |
| Mera                                 | 180 mm                                |
| Moč                                  | 2000/2300 W                           |
| Spredaj desno                        | <b>Indukcijska kuhalna plošča</b>     |
| Mera                                 | 145 mm                                |
| Moč                                  | 1600/1800W                            |
| Zadaj desno                          | <b>Indukcijska kuhalna plošča</b>     |
| Mera                                 | 210 mm                                |
| Moč                                  | 2000/2300 W                           |



Tehnične specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila v namene izboljšave kakovosti izdelka.



Podatki navedeni v tem priročniku so demonstrativni in morda popolnoma ne ustrezajo vašemu izdelku.



Vrednosti navedene na oznakah izdelka ali v drugih priloženih dokumentih so pridobljeni v laboratorijskih pogojih pod ustreznimi standardi. Glede na pogoje delovanja in okoljske pogoje naprave, se te vrednosti lahko razlikujejo.

## 3 Priprave

### Nasveti za varčevanje z električno energijo

Naslednje informacije vam bodo pomagali uporabljati napravo na varčen in okolju prijazen način;

- Zamrznjena živila odtajajte pred pečenjem.
- Za kuhanje uporabite lonce/ponve s pokrovi. Če ne uporabljate pokrova lahko porabite tudi do 4 krat več energije.
- Izberite grelnik, ki najbolj ustreza velikosti dna posode, ki jo boste uporabljali. Vedno izberite pravilno velikost posode za jedi. Večje posode potrebujejo več energije.
- Ko kuhate na električni plošči, uporabljajte lonce s ploskim dnom. Posode z debelejšim dnom bolje prevajajo toploto. Prihranite lahko do 1/3 energije.

- Posode in lonci morajo ustrezati kuhalnim površinam. Dno posode ali lonca ne sme biti manjše od grelne plošče.
- Kuhalne površine in dna loncev naj bodo vedno čista. Umazanija bo zmanjšala prevajanje toplote med kuhhalno površino in dnom lonca.

### Prva uporaba

#### Prvo čiščenje izdelka



Določena čistila ali čistilna sredstva lahko poškodujejo površino.

Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistil, čistilnih praškov/krem ali ostrih predmetov.

1. Odstranite ves embalažni material.
2. Z vlažno krpo ali gobo ter s suho krpo obrišite vse površine izdelka.

## 4 Uporaba plošče

### Splošne informacije o kuhanju

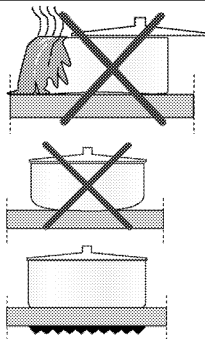


Nikoli ne napolnite več kot eno tretjino ponve z oljem. Ko segrevajte olje, nikoli ne puščajte plošče nenadzorovane. Pregreto olje lahko povzroči požar. **Če obstaja nevarnost požara, ga nikoli ne poskušajte pogasiti z vodo!** Če se olje vname, ga pokrijte z požarno odejo ali vlažno krpo. Izključite ploščo, če je varno, in pokličite gasilce.

- Pred cvrenjem živila vedno dobro osušite in jih nežno položite v vroče olje. Pred cvrenjem živila popolnoma odtajajte.
- Posode, ki jo uporabljate pri segrevanju olja, ne pokrijte.
- Lonce in ponve namestite, tako da ročaji ne segajo preko plošče, da se ne segrejejo. Nestabilnih posod, ki se lahko preuknejo ne postavljajte na ploščo.
- Praznih posod in loncev ne postavljajte na vklopljena kuhalna mesta. Lahko se poškodujejo.
- Če kuhalna mesta delujejo, brez da bi na njih bile posode ali ponve, se naprava lahko poškoduje. Po končanem kuhanju izklopite kuhalna mesta.
- Površina naprave je lahko vroča, zato na njo ne postavljajte plastičnih ali aluminijastih posod. Če se takšni materiali pričenejo taliti, jih nemudoma očistite s površine. V takšnih posodah prav tako ne hranite živil.
- Uporabljajte samo lonce ali posode s ploskim dnom.
- V lonce in ponve dajte primerno količino živil. Tako živila ne bodo prekipela in preprečili boste nepotrebno čiščenje. Pokrovov loncev in ponev ne postavljajte na kuhalna mesta. Lonce namestite na sredino kuhalnih mest. Če želite lonec prestaviti na drugo kuhalno mesto, ga dvignite in položite na kuhalno mesto, namesto da ga potegnete.

#### Izbira posode

- Steklokeramična površina je odporna na vročino in velike temperaturne razlike.
- Steklokeramične površine ne uporabljajte kot mesto za shranjevanje ali desko za rezanje.
- Uporabljajte le lonce in ponve z ravnim dnom. Ostri robovi lahko opraskajo površino.



Razliki ostanki lahko poškodujejo steklokeramično površino in povzročijo požar. Ne uporabljajte posod z vbočnim ali izbočnim dnom.

Uporabljajte le lonce in ponve z ravnim dnom. Ti namreč zagotovijo boljši prenos toplote.

“Obnašanje kuhanja se lahko razlikuje glede na vrste lonca, velikost lonca in velikost kuhalne površine, za bolj homogeno kuhanje lahko uporabite en korak večje kuhalne cone. Uporaba večje kuhalne površine nima negativnih učinkov na porabo energije na indukcijskih kuhališčih, ker toplota nastaja le v ustreznem območju lonca.”

**Za indukcijske plošče uporabljajte samo posodo, ki je primerna za indukcijsko kuhanje.**

#### Preverjanje posode

Na naslednji način boste ugotovili ali je posoda primerna za indukcijsko ploščo ali ne.

1. Posoda je primerna, če se na njeno dno pritrdi magnet.
2. Posoda je primerna, če  ne utripa, ko posodo postavite na kuhalno mesto in vklopite ploščo.

Uporabljajte lahko kovinske, teflonske ali aluminijaste posode s posebnim magnetnim dnom, ki imajo oznako ali opozorilo, da je posoda primerna za kuhanje na indukcijski plošči. Steklene in keramične posode, lonci in posode iz nerjavečega jekla z nemagnetnim aluminijastim dnom niso primerne.

#### Sistem za zaznavanje posode

Pri kuhanju na indukcijski plošči se toplota sprošča samo na delu plošče ustreznega kuhalnega mesta, kjer se nahaja posoda. Sistem zazna dno posode in samodejno segreje samo to površino. Kako postopati, če med kuhanjem dvignete posodo s kuhalnega mesta. Izberite kuhalno mesto in simbol  izmenično utripa.

#### Varna uporaba

Če uporabljate posodo proti sprijemanju (teflon) brez olja ali z majhno količino olja, ne izberite visokih stopenj segrevanja

Na plošči ne puščajte kovinskih predmetov kot so vilice, noži ali pokrovi posod, saj se lahko segrejejo.

Pri kuhanju nikoli ne uporabljajte aluminijastih folij. Na kahalno mesto nikoli ne postavljajte jedi zavitih v aluminijasto folijo.



Če se pod ploščo nahaja pečica, lahko senzorji na plošči zmanjšajo stopnjo kuhanja ali izklopijo pečico med njenim delovanjem.



Ko je plošča vklopljena, v njeni bližini ne puščajte magnetnih predmetov kot so kreditne kartice ali kasete.

### Izberite ustrezno kahalno mesto glede na posodo

| Veliko kahalno mesto<br>Ø 28-32<br>Ø 24 cm<br>Ø 21 cm                                                                                                                                                                                                                                 | Običajno kahalno mesto<br>Ø 18 cm                                                                                                                                                                                           | Majhno kahalno mesto<br>Ø 14,5 cm                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Veliko kahalno mesto</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Samodejno se prilaga posodi.</li> <li>Popolna razdelitev moči.</li> <li>Zagotovi popolno razdelitev toplote. Primerno za kuhanje jedi kot so velike palačinke, velike ribe, zapečene ali zelo zapečene.</li> </ul> | <b>Običajno kahalno mesto</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Samodejno se prilaga posodi.</li> <li>Popolna razdelitev moči.</li> <li>Zagotovi popolno razdelitev toplote. Primerno za vse vrste kuhanja.</li> </ul> | <b>Majhno kahalno mesto</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Primerno za počasno kuhanje (omake, smetane)</li> <li>Primerno za pripravo majhnih porcij ali porcij glede na število oseb.</li> </ul> |

### Uporaba plošč



#### NEVARNOST:

Preprečite, da bi predmeti padli na ploščo.

Tudi majhni predmeti kot solnica lahko poškodujejo ploščo.

Če je plošča počena, je ne uporabljajte.

Razpoke lahko puščajo vodo, kar povzroči kratki stik.

Če na površini opazite kakršno koli poškodbo (npr. vidne razpoke), nemudoma izklopite napravo, da zmanjšate nevarnost kratkega stika.



Nastavitev temperature/časovnik za povečanje



Nastavitev temperature/časovnik za zmanjšanje



Zaklep



Omogoči/onemogoči časovnik



Tipka za izbiro sprednjega levega kahalnega mesta



Tipka za izbiro zadnjega levega kahalnega mesta

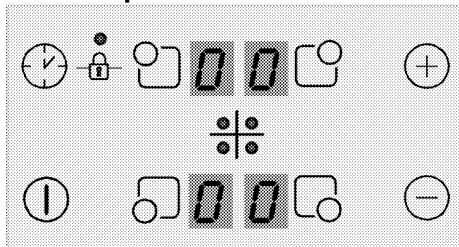


Tipka za izbiro zadnjega desnega kahalnega mesta



Tipka za izbiro sprednjega desnega kahalnega mesta

### Nadzorna plošča



#### Specifikacije



Gumb vklop/izklop



Grafike in slike so le informativnega značaja. Dejanski zaslon in funkcije se lahko razlikujejo glede na model plošče.

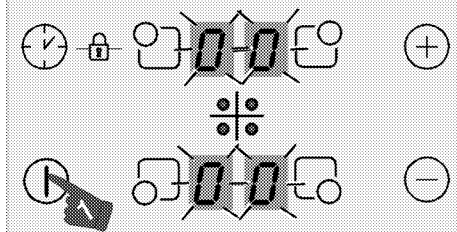


Napravo upravljate s ploščo za upravljanje na dotik. Vsaka opravljena funkcija na plošči za upravljanje na dotik bo potrjena z zvočnim signalom.

**i** Nadzorna plošča naj bo vedno čista in suha. Vlažna in umazana površina lahko povzroči težave pri funkcijah.

### Vklop plošče

1. Dotaknite se tipke "1" na nadzorni plošči. Ikona "0" se prikaže na vseh zaslonih kuhalnih mest.



**i** Če v 20 sekundah ne izberete nobene funkcije, se bo plošča samodejno vrnila v način stanja pripravljenosti.

### Izklop plošče

1. Dotaknite se tipke "1" na nadzorni plošči. Plošča se bo izklopila in vrnila v način stanja pripravljenosti.

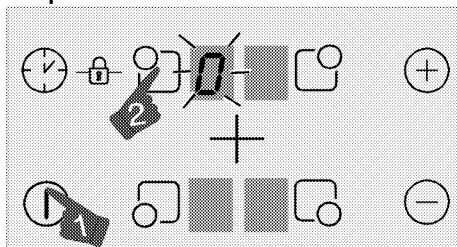
**i** Simbol "H" ali "h", ki se prikaže na zaslonu kuhalnega mesta, označuje, da je kuhalno mesto še vedno vroče. Ne dotikajte se kuhalnih mest.

### Kazalec preostale toplote

Simbol "H", ki se pojavi na zaslonu kuhalnega mesta, opozarja, da je plošča še vedno vroča ter da z njo lahko ohranite manjšo količino živil toplo. Simbol bo hitro preklopil na simbol "h", ki pomeni manj vroče.

**i** Ob električnem izklopu kazalec preostale toplote ne bo svetil in ne bo posvaril uporabnika pred vročimi kuhalnimi mesti.

### Vklop kuhalnih mest



1. Dotaknite se tipke "1", da vklopite ploščo.
2. Dotaknite se gumba za izbiro kuhalnega mesta, ki ga želite vklopiti.

Na zaslonu kuhalnega mesta se prikaže simbol "0" in ustrezen zaslon bo zasvetil.

**i** Če v 20 sekundah ne izberete nobene funkcije, se bo plošča samodejno vrnila v način stanja pripravljenosti.

### Nastavitev stopnje temperature

**i** Od stopnje 1 do 7 lahko voda ali olje v loncu zavre ali se ustavi. Zaradi tega lahko uporabnik misli, da se izdelek v presledkih vklaplja in izklaplja. To, kar se zlasti opazi, ko je v loncu manjša količina vode ali olja, ni okvara, temveč običajen način delovanja izdelka.

Dotaknite se tipk "+" ali "-", da nastavite stopnjo temperature med "1" in "9" ali med "9" in "1".

**i** Zunanji del kuhalnega območja indukcijskega kuhališča, velikega 280 mm (če je vaš izdelek opremljen s kuhalnim območjem indukcijskega kuhališča, velikim 280 mm), se aktivira šele, ko na kuhalno območje položite dovolj veliko ponev in je temperatura nastavljena na stopnjo, višjo od 8.

### Izklop kuhalnih mest

Kuhalno mesto lahko izklopite na 3 načina.

1. **Temperaturo znižate na stopnjo "0"**  
Kuhhalno mesto lahko izklopite, če znižate stopnjo temperature na "0".
2. **Z dotikom ustreznega kuhalnega mesta**  
"0" za določen čas  
Kuhhalno mesto vklopite z dotikom ustreznega simbola "0" za določen čas, da zmanjšate vrednost temperature na "0".
3. **Z izklopom s funkcijo časovnika za želeno kuhalno mesto**  
Ko čas poteče, bo časovnik izklopil ustrezno kuhalno mesto. Na ustreznih zaslonih se prikaže "0" ali "00".  
Po poteku časa boste zaslišali zvočni signal. Zvočni alarm utišate s katero koli tipko na nadzorni plošči.

### Največja moč (ojačevalnik)

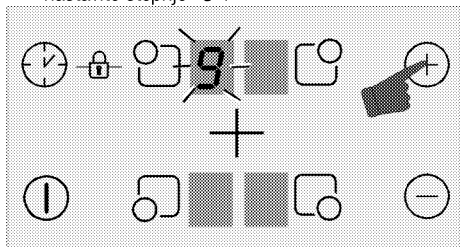
(Ta funkcija je izbirna. Morda je vaš izdelek ne vključuje.)

Za hitro segrevanje uporabite funkcijo ojačevalnika "P". Vendar funkcija ni namenjena za daljše kuhanje. Funkcija ojačevalnika morda ni na voljo na vseh kuhalnih mestih.

### Vklop največje moči (ojačevalnika):

1. Dotaknite se tipke "1", da vklopite ploščo.

2. Z dotikom gumbov za izbiro kuhalnega mesta izberite želeno kuhalno mesto.
3. Najprej se dotaknite tipke "+" ali "-", da nastavite stopnjo "9".



4. Ko je kuhalno mesto na stopnji "9", se enkrat dotaknite tipke "+", da temperaturo kuhalnega mesta nastavite na "P".

#### Izklop največje moči (ojačevalnika):

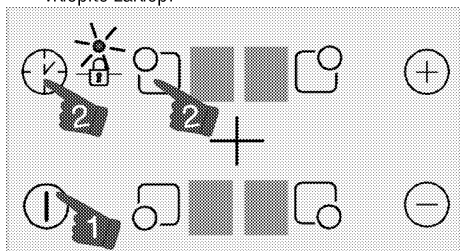
- Če želite izklopiti funkcijo ojačevalnika, se dotaknite "-" in nastavite temperaturo na stopnjo "9". Kuhalna mesta se izklopijo iz funkcije ojačevalnika in nadaljujejo delovanje na stopnji "9".
- Temperaturo lahko znižate z dotikom tipke "-" ali pa lahko kuhalno mesto popolnoma izklopite z znižanjem stopnje temperature na "0".

#### Zaklep

Zaklep lahko vklopite, da pomotoma ne spremenite funkcij med delovanjem naprave.

#### Vklop zaklepa

1. Dotaknite se tipke "1", da vklopite ploščo.
2. Istočasno se dotaknite tipk "+" in "-", da vklopite zaklep.



» Zaklep se vklopi in pika na simbolu "1" bo zasvetila.



Če izklopite ploščo, ko so tipke zaklenjene, bo tipkovnica ob naslednjem vklopu plošče ponovno aktivirana. Za upravljanje plošče morate zaklep izklopiti.

#### Izklop zaklepa

1. Med delovanjem zaklepa, se istočasno dotaknite tipk "+" in "-".

» Zaklep se vklopi in pika na simbolu "1" bo ugasnila.

#### Varnostni zaklep

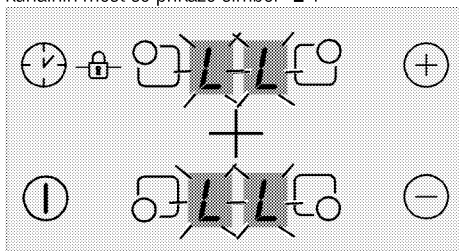
Preprečite lahko nenamerno upravljanje plošče, tako da otrokom onemogočite vklop kuhalnih mest. Varnostni zaklep lahko vklopite in izklopite le v načinu stanja pripravljenosti.



Otroška ključavnica se preklopi v primeru izpada električne energije.

#### Vklop varnostnega zaklepa

1. Dotaknite se tipke "1", da vklopite ploščo.
  2. Istočasno pritisnite tipki "-" in "+". Po pisku pritisnite tipko "+", da vklopite varnostni zaklep.
- » Varnostni zaklep se vklopi in na vseh zaslonih kuhalnih mest se prikaže simbol "L".



#### Izklop varnostnega zaklepa

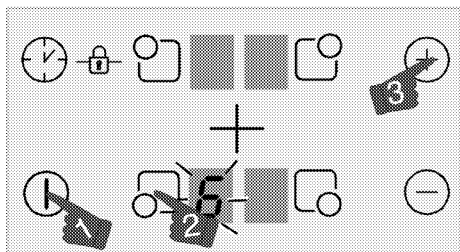
1. Med delovanjem zaklepa, se dotaknite gumba "1", da vklopite ploščo.
  2. Istočasno pritisnite tipki "-" in "+". Po pisku pritisnite tipko "-", da izklopite varnostni zaklep.
- » Varnostni zaklep se izklopi in na vseh zaslonih kuhalnih mest ugasne simbol "L".

#### Funkcija časovnika

Ta funkcija pospeši kuhanje. Ne bo vam treba biti ves čas kuhanja ob pečici. Ob koncu časa, ki ste ga izbrali, se bo kuhalno mesto samodejno izklopilo.

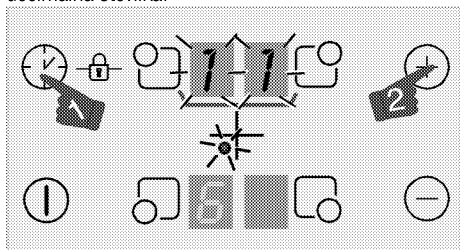
#### Vklop časovnika

1. Dotaknite se tipke "1", da vklopite ploščo.
2. Z dotikom gumbov za izbiro kuhalnega mesta izberite želeno kuhalno mesto.



3. Dotaknite se tipk "+" ali "-", da nastavite zeleno stopnjo temperature.

4. Pritisnite gumb "⌚", da vklopite časovnik. Na zaslonu časovnika bo utripal simbol "00" in na zaslonu izbranega kuhalnega mesta se bo prikazala decimalna številka.



**i** Zaslon zadnjega desnega in zadnjega levega kuhalnega mesta med delovanjem časovnika služi kot zaslon za časovnik.

5. Dotaknite se tipk "+" ali "-", da nastavite zeleni čas.

**i** Časovnik lahko nastavite samo za kuhalna mesta, ki se že uporabljajo.

**i** Zgornji postopek ponovite za ostala kuhalna mesta, za katera želite nastaviti časovnik.

**i** Časovnika ne morate nastaviti, če najprej ne izberete kuhalnega mesta in temperaturne vrednosti kuhalnega mesta.

**i** Ko izberete kuhalno mesto, za katero ste nastavili časovnik, lahko preverite preostali čas s ponovnim dotikom na gumb "⌚".

### Izklop časovnika

Ko nastavljen čas poteče, se bo plošča samodejno izklopila in zaslišali boste zvočno opozorilo. Zvočno opozorilo ugasnete s pritiskom na katero koli tipko.

### Predčasen izklop časovnikov

Če časovnik predčasno izklopite, bo plošča nadaljevala z delovanjem ob nastavljeni temperaturi, dokler je ne izklopite.

1. Izberite kuhalno mesto, ki ga želite izklopiti.
2. Pritisnite gumb "⌚", da vklopite časovnik.
3. Dokler se na zaslonu časovnika ne prikaže "00" se dotaknite "-", da nastavite vrednost na "00".

Lučka v obliki pike na zaslonu ustreznega kuhalnega mesta se po določenem času utripanja in ko prekličete časovnik popolnoma izklopi.

### Varna in učinkovita uporaba indukcijskih kuhalnih mest

**Načini delovanja:** Indukcijska plošča neposredno greje posodo za kuhanje, kar je ena izmed funkcij njenega načina delovanja. Zato ima v primerjavi z drugimi vrstami plošč veliko prednosti. Deluje učinkoviteje in površina plošče se ne segreje. Indukcijska plošča ima izreden varnostni sistem, ki bo zagotovil največjo varnost uporabe.

**i** Plošča je lahko glede na model opremljena z indukcijskimi kuhalnimi mesti premera 145, 180 in 210-280 mm. Z indukcijsko funkcijo vsako kuhalno mesto zazna posodo, ki je postavljena na njem. Energija se ustvari le na mestu, kjer se posoda dotika kuhalnega mesta, zato je poraba energije minimalna.

### Omejitev časa delovanja

Enota za upravljanje plošče razpolaga s funkcijo omejitve časa delovanja. Če pustite vklopljeni dve ali več kuhalnih mest, se bo kuhalno mesto po določenem času samodejno izklopilo (glejte tabelo-1). Če je za kuhalno mesto vklopljen časovnik, se bo tudi zaslon časovnika kasneje izklopil.

Omejitev časa delovanja je odvisna od izbrane stopnje temperature. Za to stopnjo temperature je določen najdaljši čas delovanja.

Ko se kuhalno mesto samodejno izklopi, kot je opisano zgoraj, ga lahko ponovno zaženete.

**Tabela-1:** Omejitev časa delovanja

| Stopnja temperature | Omejitev časa delovanja - ura |
|---------------------|-------------------------------|
| 0                   | 0                             |
| 1                   | 6                             |
| 2                   | 6                             |
| 3                   | 5                             |
| 4                   | 5                             |
| 5                   | 4                             |
| 6                   | 1,5                           |
| 7                   | 1,5                           |

|                                                    |             |
|----------------------------------------------------|-------------|
| 8                                                  | 1,5         |
| 9                                                  | 20 minut    |
| P (ojačevalnik)                                    | 5 minut (*) |
| (*) Plošča bo po 5 minutah preklopila na stopnjo 9 |             |

### Zaščita pred pregretjem

Plošča vsebuje senzorje, ki zagotavljajo zaščito pred pregretjem. V primeru pregretja se lahko pojavi naslednje;

- Aktivno kuhhalno mesto se lahko izklopi.
- Izbrana stopnja se lahko zniža, vendar pa to ni opazno na kazalcu.

### Varnostni sistem proti razlitju

Plošča ima varnostni sistem proti razlitju. Če se po nadzorni plošči razlije tekočina, bo sistem nemudoma prekinil dovod napetosti in izklopil ploščo. Med tem časom se na zaslonu prikaže opozorilo "F".

### Natančne nastavitve moči

Indukcijska plošča se nemudoma odzove na ukaze, kar je ena izmed funkcij njenega načina delovanja. Zelo hitro spremeni nastavitve moči. Tako lahko preprečite, da bi se iz kuhalnega lonca (ki vsebuje vodo, mleko itd.) razlila tekočina, čeprav je bila tik pred razlitjem.

### Zvoki

#### Uporabnik lahko sliša zvoke med kuhanjem

Med uporabo štedilnika se lahko slišijo zvoke glede na material osnove posod. Ti zvoki so normalen del indukcijske tehnologije. To ni napaka.

#### Morebitni vzroki in vrste zvoka:

##### Zvok ventilatorja

Štedilnik vsebuje ventilator, ki se samodejno aktivira glede na temperaturo izdelka. Ventilator ima različne stopnje pihanja in se v skladu s temperaturo aktivirajo različne stopnje.

##### Tihi zvok bučanja, kot zvok transformatorja

To je temelj indukcijske tehnologije. Čeprav se toplota neposredno prenaša na osnovo posod za kuhanje, se lahko pojavi bučanje glede na material posod za kuhanje. Tako lahko uporabnik sliši različne zvoke ob uporabi različnih posod za kuhanje.

##### Zvok prasketanja

Lahko slišamo zvok prasketanja med kuhanjem. Nastane zaradi materiala in konstrukcije osnove posod za kuhanje. Zvok prasketanja se lahko pojavi, če je posoda za kuhanje izdelana iz več plastov iz različnih materialov.

##### Zvok žvižganja

Med kuhanjem se lahko pojavijo zvoki žvižganja na dveh kuhališčih na isti strani štedilnika z različnimi stopnjami kuhanja.

##### Prazna posoda

Hrup povzroči tudi segrevanje prazne posode. Ko jo napolnite z vodo ali hrano, bo zvok ponehal.



Če je površina plošče za upravljanje na dotik izpostavljena intenzivni pari, se lahko celoten sistem za upravljanje izklopi in kaže signal napake.



Površina plošče za upravljanje naj bo čista. Pojavi se lahko napačno delovanje.



## 5 Vzdrževanje in čiščenje

### Splošne informacije

Ob rednem čiščenju naprave se bo servisna življenjska doba podaljšala in težave bodo manj pogoste.



#### NEVARNOST:

Napravo izključite iz električnega omrežja preden pričnete z vzdrževanjem in čiščenjem. Nevarnost električnega udara!



#### NEVARNOST:

Pred čiščenjem počakajte, da se naprava ohladi.  
Vroče površine lahko povzročijo opekline!

- Po vsaki uporabi napravo temeljito očistite. Tako boste ostanke kuhanja lažje odstranili ter preprečili, da bi se le-ti ob naslednji uporabi zažgali.
- Za čiščenje naprave ne potrebujete posebnih čistil. Napravo očistite s toplo vodo s čistilom, mehko krpo in gobo ter jo obrišite s suho krpo.
- Po čiščenju vedno obrišite vsakršne presežke tekočine in vsa razlitja nemudoma osušite.
- Površin iz nerjavečega jekla in ročaja ne čistite s čistili, ki vsebujejo kisline ali klor. Te dele očistite z mehko krpo s tekočim čistilom (ne abrazivnim), bodite pozorni, da brišete v eno smer.



Določena čistila ali čistilna sredstva lahko poškodujejo površino.

Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistil, čistilnih praškov/krem ali ostrih predmetov.



Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnih čistilnikov, saj lahko povzročijo električni udar.

### Čiščenje plošče

#### Steklokeramične površine

Steklokeramično površino obrišite z mrzlo vodo in pri tem pazite, da na njej ne ostanejo sledi čistil. Nato jo obrišite do suhega z mehko krpo. Ob naslednji uporabi lahko ostanki poškodujejo steklokeramično površino. Posušeni ostankov na steklokeramični plošči v nobenem primeru ne strgajte z ostrimi rezili, žično gobico ali podobnimi predmeti.

Ostanke kalcija (rumene madeže) odstranite z majhno količino odstranjevalca vodnega kamna, ki ga lahko kupite v trgovini, ali pa uporabite domačega, npr. kis ali limonin sok.

Če je površina močno umazana, z gobo nanesite čistilo in počakajte, da se popolnoma vpije. Nato očistite površino plošče z vlažno krpo.



Hrano z visoko vsebnostjo sladkorja kot sta smetana in sirup odstranite takoj, še preden se površina ohladi. V nasprotnem primeru se lahko steklokeramična površina trajno poškoduje.

Barva na prevleki ali drugih površinah lahko čez čas rahlo zbledi. To ne vpliva na delovanje naprave. Bledenje barv in madeži na steklokeramični površini so običajni in niso napaka.

## 6 Odpravljanje težav

### **Naprava med hlajenjem in segrevanjem oddaja kovinske zvoke.**

- Ko se kovinski deli segrejejo, se lahko razširijo in slišen je zvok raztezanja. >>> *To ni napaka.*

### **Naprava ne deluje.**

- Varovalka je okvarjena ali izklopljena. >>> *Preverite varovalke. Po potrebi jih zamenjajte ali znova nastavite.*
- Naprava ni priključena na (ozemljeno) vtičnico. >>> *Preverite vtič.*
- Če zaslon ob ponovnem vklopu plošče ne zasveti. >>> *Izklopite napravo iz električnega tokokroga. Počakajte 20 sekund in jo nato ponovno priključite.*
- Zaščita pred pregretjem je vklopljena. >>> *Počakajte, da se plošča ohladi.*
- Lonec ni ustrezen. >>> *Preverite lonec.*

### **Simbol "L" se prikaže na zaslonu kuhalnega mesta.**

- Lonca niste postavili na delujoče kuhalno mesto. >>> *Preverite ali je lonec na kuhalnem mestu.*
- Lonec ni primeren za indukcijsko kuhanje. >>> *Preverite ali je lonec primeren za indukcijsko kuhanje.*
- Lonec ni pravilno nameščen ali pa dno lonca ni dovolj široko za kuhalno mesto. >>> *Izberite dovolj širok lonec in ga pravilno namestite na kuhalno mesto.*
- Lonec ali kuhalno mesto sta pregreta. >>> *Počakajte, da se ohladita.*

### **Izbrano kuhalno mesto se med delovanjem nenadoma izklopi.**

- Morda je potekel čas kuhanja za izbrano kuhalno mesto. >>> *Izberete lahko nov čas kuhanja ali končate kuhanje.*
- Zaščita pred pregretjem je vklopljena. >>> *Počakajte, da se plošča ohladi.*
- Ploščo za upravljanje na dotik morda pokriva kak predmet. >>> *Odstranite predmet na plošči.*

### **Lonec se ne segreje, kljub temu da je kuhalno mesto vklopljeno.**

- Lonec ni primeren za indukcijsko kuhanje. >>> *Preverite ali je lonec primeren za indukcijsko kuhanje.*
- Lonec ni pravilno nameščen ali pa dno lonca ni dovolj široko za kuhalno mesto. >>> *Izberite dovolj širok lonec in ga pravilno namestite na kuhalno mesto.*



V kolikor težave ne morete odpraviti, kljub temu da ste upoštevali navodila v tem poglavju, se obrnite na pooblaščenega serviserja ali prodajalca, pri katerem ste kupili napravo. Okvarjene naprave nikoli ne poskušajte popraviti sami.







Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Beko, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/beko-ugradna-ploca-hii-64402-mtx-akcija-cena/>